

# Projektor Dell 1220/1450

## Podręcznik użytkownika



# Uwagi, ostrzeżenia i przestrogi



**UWAGA:** UWAGA zawiera ważne informacje, które pomagają w lepszym użytkowaniu projektora.



**OSTRZEŻENIE:** OSTRZEŻENIE wskazuje możliwość potencjalnego uszkodzenia sprzętu lub utratę danych, w przypadku niezastosowania się do instrukcji.



**PRZESTROGA:** PRZESTROGA informuje o możliwości uszkodzenia mienia, odniesienia obrażeń osobistych lub śmierci.

-----  
**Informacje zawarte w tym dokumencie mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.**

**© 2015 Dell Inc. Wszelkie prawa zastrzeżone.**

Powielanie tych materiałów w jakikolwiek sposób bez pisemnej zgody firmy Dell Inc. jest bezwzględnie zabronione.

Znaki towarowe użyte w tekście: Dell i logo DELL to znaki towarowe firmy Dell Inc.; DLP i logo DLP to znaki towarowe firmy TEXAS INSTRUMENTS INCORPORATED; Microsoft i Windows to znaki towarowe lub zastrzeżone znaki towarowe firmy Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i/lub w innych krajach.

W tym dokumencie mogą być użyte inne znaki towarowe i nazwy handlowe w odniesieniu do podmiotów roszczących sobie prawa do marki i nazw lub ich produktów. Dell Inc. nie rości sobie praw do żadnych zastrzeżonych znaków towarowych ani nazw handlowych innych niż jej własne.

**Model: Projektor Dell 1220/1450**

**Czerwiec 2015 Rev. A02**

# Spis treści

<b>1</b>	<b>Informacje o projektorze Dell</b> . . . . .	<b>4</b>
	Zawartość opakowania projektora . . . . .	4
	Widok z góry i dołu projektora . . . . .	5
	Połączenia projektora. . . . .	6
<b>2</b>	<b>Konfiguracja projektora</b> . . . . .	<b>8</b>
	Regulacja parametrów wyświetlanego obrazu . . . . .	8
	Korzystanie z pilota zdalnego sterowania. . . . .	13
	Podłączanie projektora. . . . .	18
<b>3</b>	<b>Korzystanie z projektora</b> . . . . .	<b>23</b>
	Włączanie projektora . . . . .	23
	Wyłączanie projektora . . . . .	23
	Ustawienia menu. . . . .	24
<b>4</b>	<b>Rozwiązywanie problemów z projektorem</b> . . . . .	<b>40</b>
	Objaśnienie sygnałów . . . . .	45
	Wymiana lampy. . . . .	46
<b>5</b>	<b>Specyfikacje</b> . . . . .	<b>48</b>
	Tryby zgodności(Analogowy/Cyfrowy) . . . . .	51
<b>6</b>	<b>Kontakt z firmą Dell</b> . . . . .	<b>53</b>
<b>7</b>	<b>Dodatek: Słownik</b> . . . . .	<b>54</b>

# 1

## Informacje o projektorze Dell

---

W skład zestawu wchodzi wszystkie elementy przedstawione poniżej. Sprawdź, czy zestaw jest kompletny, a w przypadku braku jakiegoś elementu skontaktuj się z firmą Dell.

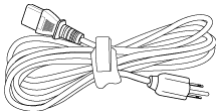
### Zawartość opakowania projektora

---

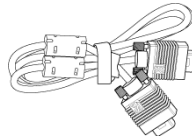
#### Zawartość opakowania projektora 1220/1450

---

Kabel zasilający



Kabel VGA (VGA do VGA)



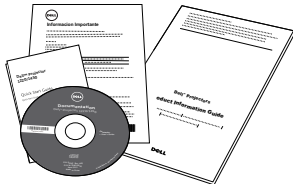
Pilot zdalnego sterowania



Baterie AAA (2)

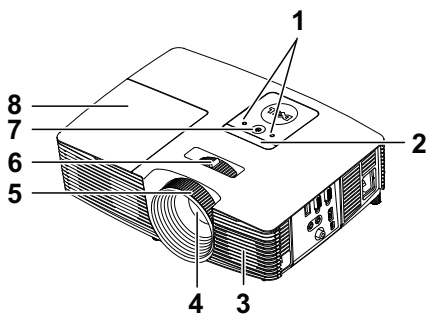


Dysk CD z podręcznikiem użytkownika i dokumentacją

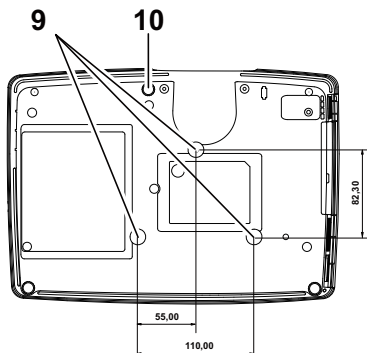


## Widok z góry i dołu projektora

Widok z góry



Widok z dołu

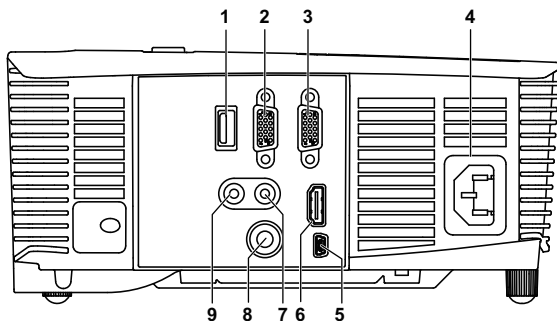


- |    |  |
|----|--|
| 1  | Wskaźniki stanu                        |
| 2  | Odbiorniki podczerwieni                |
| 3  | Głośnik 2 W                            |
| 4  | Obiektyw                               |
| 5  | Pierścień ostrości                     |
| 6  | Regulator powiększenia                 |
| 7  | Przycisk zasilania                     |
| 8  | Pokrywa lampy                          |
| 9  | Otwory montażowe do montażu sufitowego |
| 10 | Pokrętło regulacji kąta nachylenia     |



**UWAGA:** Otwór na śrubę do montażu sufitowego M3 x 6,5 mm głębokości. Zalecany moment obrotowy <15 kgf-cm.

## Połączenia projektora



- |                                     |                          |
|-------------------------------------|--------------------------|
| 1 Złącze wyjścia prądu stałego +5 V | 6 Złącze HDMI            |
| 2 Złącze wyjścia VGA (kabel loop    | 7 Złącze wejścia audio   |
| through monitora)                   |                          |
| 3 Złącze wejścia VGA (D-sub)        | 8 Złącze Composite Video |
| 4 Złącze przewodu zasilającego      | 9 Złącze wyjścia audio   |
| 5 Złącze Mini USB (Mini typu B) do  |                          |
| zdalnej myszy i aktualizacji        |                          |
| firmware                            |                          |

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem jakichkolwiek procedur opisanych w tej części należy wykonać Instrukcje bezpieczeństwa zgodnie z opisem na stronie 7.

**🔪 UWAGA:** Złącze wyjścia prądu stałego 5 V jest dostępne TYLKO w projektorze 1450.

## **OSTRZEŻENIE: Instrukcje bezpieczeństwa**

- 1 Nie należy używać projektora w pobliżu urządzeń, które wytwarzają duże ilości ciepła.
- 2 Nie należy używać projektora w miejscach o nadmiernym zapyleniu. Pył może spowodować awarię systemu i automatyczne wyłączenie projektora.
- 3 Należy sprawdzić, czy projektor jest zamontowany w dobrze wentylowanym miejscu.
- 4 Nie należy blokować szczelin wentylacyjnych projektora.
- 5 Należy upewnić się, że projektor działa w zakresie temperatur otoczenia (5 °C do 40 °C).
- 6 Nie należy próbować dotykać wylotów wentylacji, ponieważ po włączeniu projektora lub zaraz po jego wyłączeniu, mogą być one bardzo gorące.
- 7 Nie należy zaglądać w obiektyw w czasie włączenia projektora, ponieważ może to spowodować obrażenia oczu.
- 8 Nie należy umieszczać żadnych obiektów w pobliżu lub z przodu projektora albo przykrywać obiektyw, gdy jest włączony projektor, ponieważ ciepło może spowodować roztopienie obiektu lub poparzenie.
- 9 Nie należy używać do wycierania obiektywu alkoholu.



### **UWAGA:**

- Nie należy próbować montażu projektora samemu. Powinien to zrobić wykwalifikowany technik.
- Zalecany zestaw do montażu sufitowego projektora (P/N: C3505). Dalsze informacje można uzyskać na stronie sieci web pomocy Dell pod adresem **dell.com/support**.
- Dalsze informacje znajdują się w dostarczonym z projektorem dokumencie Informacje dotyczące bezpieczeństwa.
- Projektor 1220/1450 można używać wyłącznie wewnątrz pomieszczeń.

# 2

## Konfiguracja projektora

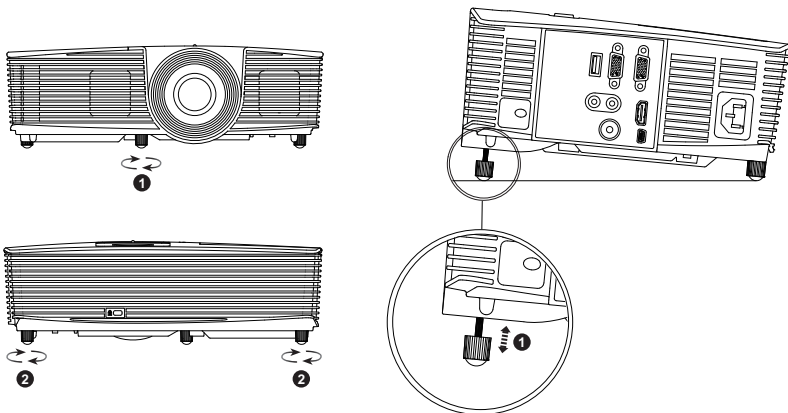
### Regulacja parametrów wyświetlanego obrazu

#### Podwyższanie projektora

- 1 Podnoszenie projektora do wymaganego kąta wyświetlania i użycie przedniego pokrętki regulacji nachylenia w celu dokładnego dostrojenia kąta wyświetlania.
- 2 Użyj obrotowych pokręteł regulacji pochylenia, aby dokładnie ustawić kąt wyświetlania.

#### Obniżanie projektora

- 1 Obniż projektor i użyj przedniego pokrętki regulacji nachylenia do dokładnej regulacji kąta wyświetlania.

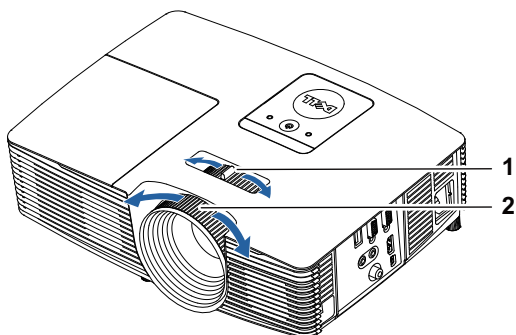


- 
- 1 Przednie pokrętło regulacji nachylenia (Kąt nachylenia: -5 do 5 stopnia)
  - 2 Pokrętło regulacji kąta nachylenia
-



## Regulacja ostrości projektora

- 1 Obróć pierścień regulacji ostrości, aż do uzyskania wyraźnego obrazu. Ostry obraz projektora można uzyskać w odległości od 3,94 stopy do 32,81 stopy (1,2 m do 10 m).



---

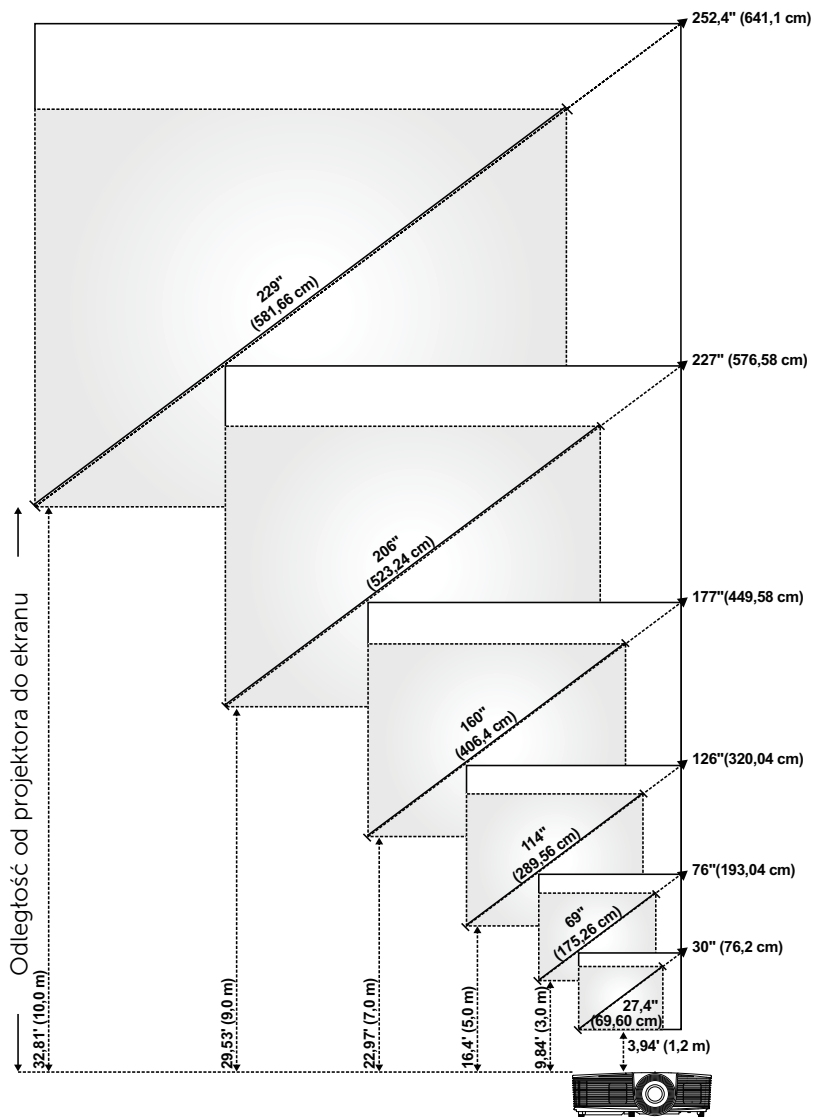
1 Regulator powiększenia

---

2 Pierścień ostrości

---

## Regulacja rozmiaru obrazu



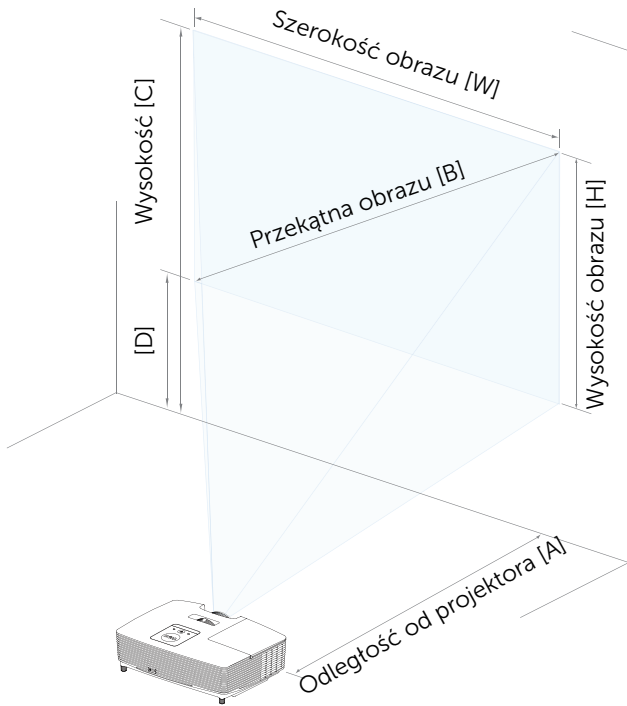
## Regulacja kształtu obrazu

Odległość od ekranu (m) [A]	Min. zoom				
	Wielkość obrazu			Od podstawy projektora do górnej krawędzi obrazu (cm) [C]	Od podstawy projektora do dolnej krawędzi obrazu (cm) [D]
	Przekątna (cale/cm) [B]	Szerokość (cm) [W]	Wysokość (cm) [H]		
1,2	27,4"/69,6 cm	56	42	48	6
3	69"/175,26 cm	140	105	120	15
5	114"/289,56 cm	233	174	201	27
7	160"/406,4 cm	326	244	281	37
9	206"/523,24 cm	419	314	361	47
10	229"/581,66 cm	465	349	401	52

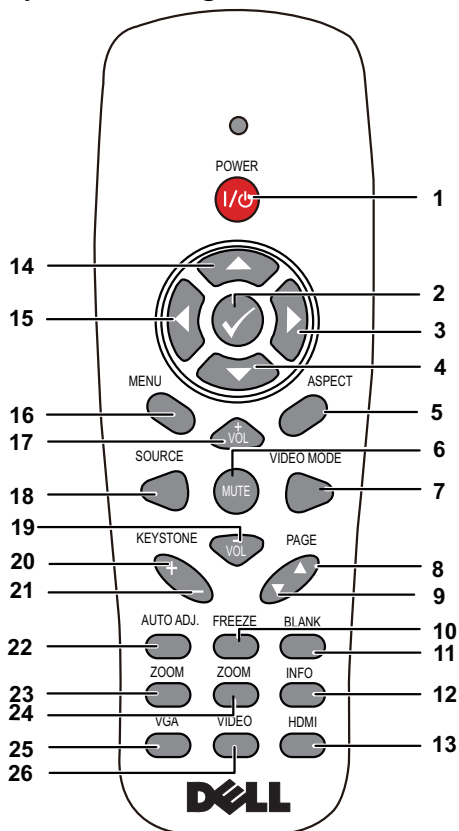
Odległość od ekranu (m) [A]	Maks. zoom				
	Wielkość obrazu			Od podstawy projektora do górnej krawędzi obrazu (cm) [C]	Od podstawy projektora do dolnej krawędzi obrazu (cm) [D]
	Przekątna (cale/cm) [B]	Szerokość (cm) [W]	Wysokość (cm) [H]		
1,2	30"/76,2 cm	62	46	53	7
3	76"/193,04 cm	154	115	133	18
5	126"/320,04 cm	256	192	221	29
7	177"/449,58 cm	359	269	310	41
9	227"/576,58 cm	462	346	398	52
10	252,4"/641,1 cm	513	385	442	57





\* Ten wykres został zamieszczony wyłącznie jako odniesienie.





\* Współczynnik przesunięcia: 115 ± 5%






## Korzystanie z pilota zdalnego sterowania



- |   |   |  |
|---|---|--|
| 1 | Zasilanie  | Włączanie lub wyłączenie projektora. Więcej informacji znajduje się w części „Włączanie projektora” na stronie 23 i „Wyłączenie projektora” na stronie 23. |
| 2 | Enter      | Naciśnij w celu potwierdzenia wyboru.  |
| 3 | W prawo    | Naciśnij, aby poruszać się w obrębie elementów OSD (Menu ekranowe).  |
| 4 | W dół      | Naciśnij, aby poruszać się w obrębie elementów OSD (Menu ekranowe).  |

5	Współcz. Kształtu	Naciśnij w celu zmiany współczynnika kształtu wyświetlanego obrazu.
6	Mute 	Ten przycisk służy do wyłączenia i włączania głośnika projektora.
7	Video mode	<p>Projektor został wstępnie skonfigurowany w celu optymalizacji wyświetlania danych (slajdy prezentacji) lub video (filmy, gry, itd.).</p> <p>Naciśnij przycisk <b>Video Mode</b>, aby przełączyć się pomiędzy trybami <b>Presentation mode (Prezentacja)</b>, <b>Bright mode (Jasny)</b>, <b>Movie mode (Film)</b>, <b>sRGB</b> lub <b>Custom mode (Tryb Własne)</b>.</p> <p>Pojedyncze naciśnięcie przycisku <b>Video Mode</b> pokazuje bieżący tryb wyświetlania. Kolejne naciśnięcia przycisku <b>Video Mode</b> przełączają pomiędzy trybami.</p>
8	Strona w górę ▲	<p>Naciśnij w celu przejścia do poprzedniej strony.</p> <p> <b>UWAGA:</b> Aby można było korzystać z funkcji Strona w górę, musi być podłączony kabel mini USB.</p>
9	Strona w dół ▼	<p>Naciśnij w celu przejścia do następnej strony.</p> <p> <b>UWAGA:</b> Aby można było korzystać z funkcji Strona w dół, musi być podłączony kabel mini USB.</p>
10	Freeze	Naciśnij, aby wstrzymać obraz ekranowy, a następnie naciśnij ponownie „Freeze”, aby zakończyć zatrzymywanie obrazu.
11	Pusty ekran	Naciśnij w celu ukrycia/pokazania obrazu.
12	Inf o projektorze	Naciśnij, aby udostępnić informacje o natywnej rozdzielczości projektora.
13	HDMI	Naciśnij, aby wybrać źródło HDMI.
14	W górę 	Naciśnij, aby poruszać się w obrębie elementów OSD (Menu ekranowe).

15	W lewo 	Naciśnij, aby poruszać się w obrębie elementów OSD (Menu ekranowe).
16	Menu	Naciśnij w celu uaktywnienia OSD.
17	Zwiększenie głośności 	Naciśnij w celu zwiększenia głośności.
18	Source	Naciśnij w celu przełączenia pomiędzy źródłami Analogowy RGB, Composite, Component (YPbPr przez VGA) oraz HDMI.
19	Zmniejszenie głośności 	Naciśnij w celu zmniejszenia głośności.
20	Regulacja Keystone +	Naciśnij, aby wyregulować zniekształcenie obrazu spowodowane przez odchylenie projektora od osi ekranu (+/- 40 stopni).
21	Regulacja Keystone -	Naciśnij, aby wyregulować zniekształcenie obrazu spowodowane przez odchylenie projektora od osi ekranu (+/- 40 stopni).
22	Aut. Reg.	Naciśnij w celu synchronizacji projektora ze źródłem wejścia. Auto adjust (Automatyczna regulacja) nie działa, jeśli wyświetlone jest OSD.
23	Zoom +	Naciśnij w celu powiększenia obrazu.
24	Zoom -	Naciśnij w celu zmniejszenia obrazu.
25	VGA	Naciśnij, aby wybrać źródło VGA.
26	Video	Naciśnij, aby wybrać źródło Composite Video.

## Instalacja baterii pilota zdalnego sterowania

 **UWAGA:** Wyjmij baterie z pilota zdalnego sterowania, gdy nie jest używany.

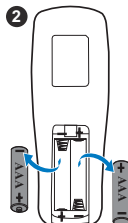
1 Naciśnij zakładkę, aby podnieść pokrywę wnętrza baterii.

1



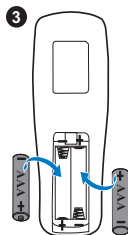
2 Sprawdź oznaczenia biegunów baterii (+/-).


2



3 Włóż baterie i dopasuj ich bieguny, zgodnie z oznaczeniami we wnętrzu baterii.

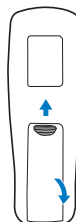
3



 **UWAGA:** Należy unikać mieszania różnych typów baterii i używania razem baterii nowych i starych.

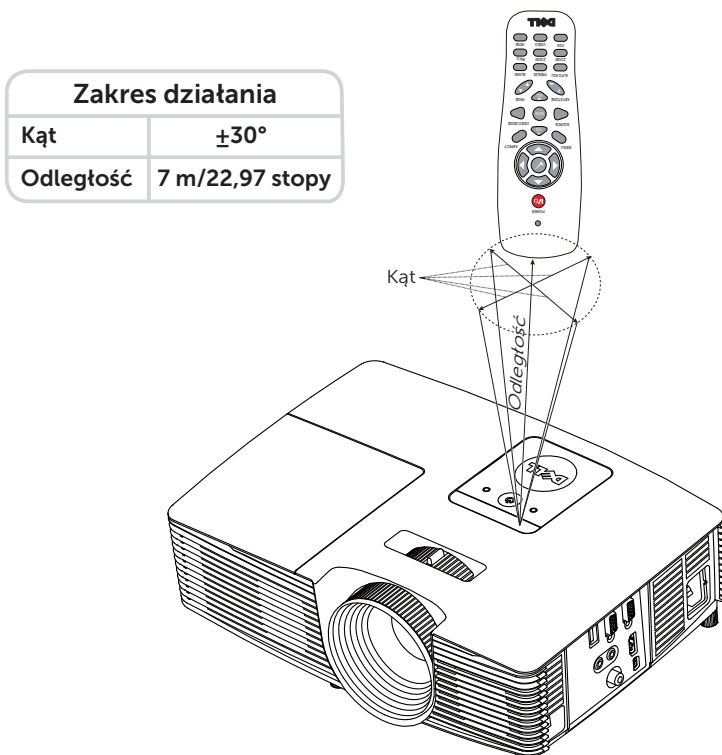
4 Odsuń pokrywę baterii.

4





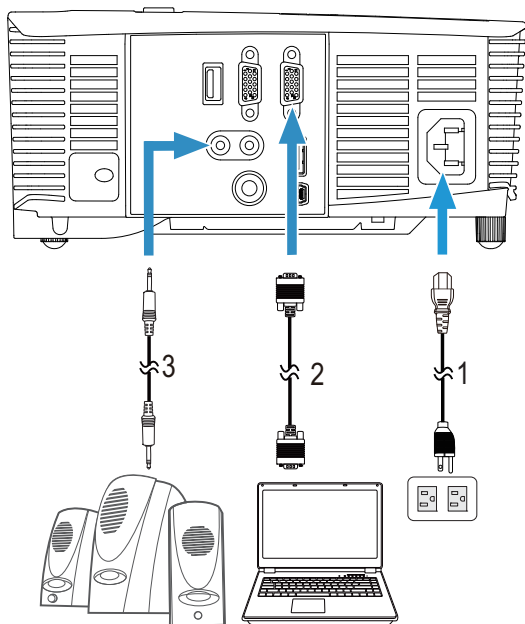
## Zakres działania pilota zdalnego sterowania



**UWAGA:** Rzeczywisty zakres działania może się lekko różnić od pokazanego w diagramie. Słabo naładowane baterie także mogą utrudniać prawidłowe sterowanie projektorem.

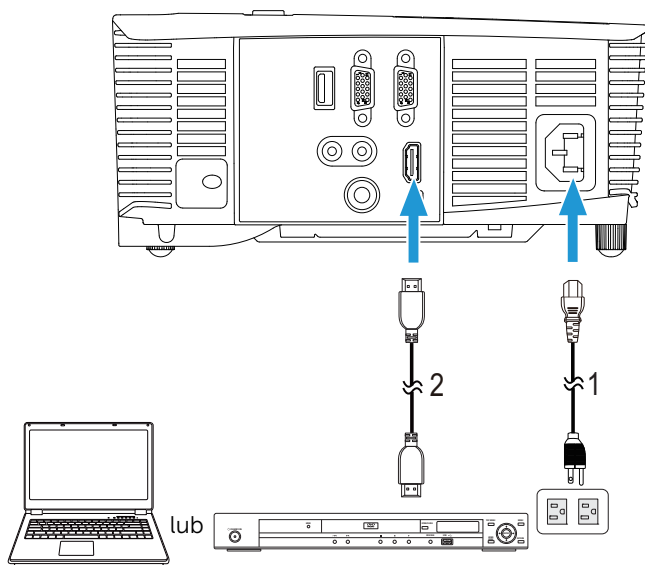
## Podłączanie projektora

### Podłączanie głośników zewnętrznych i urządzenia za pomocą kabla VGA



- |   |                    |
|---|--------------------|
| 1 | Przewód zasilający |
| 2 | Kabel VGA do VGA   |
| 3 | Kabel audio        |

## Podłączanie urządzenia za pomocą kabla HDMI

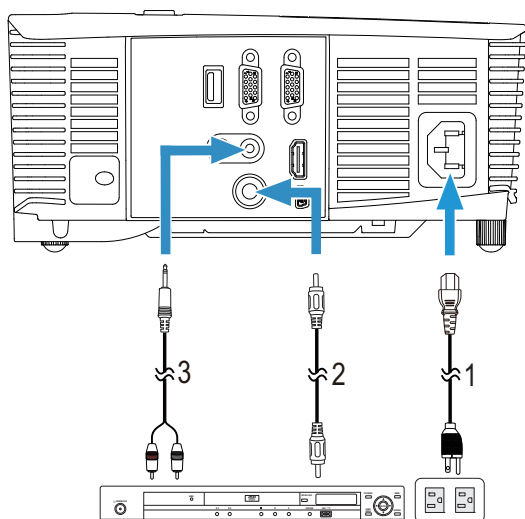


1 Przewód zasilający

2 Kabel HDMI

**UWAGA:** Kabel HDMI nie jest dostarczany z projektorem. Kabel HDMI można zakupić na stronie sieci web Dell, pod adresem [www.dell.com](http://www.dell.com).

## Podłączanie urządzenia za pomocą kabli Composite AV

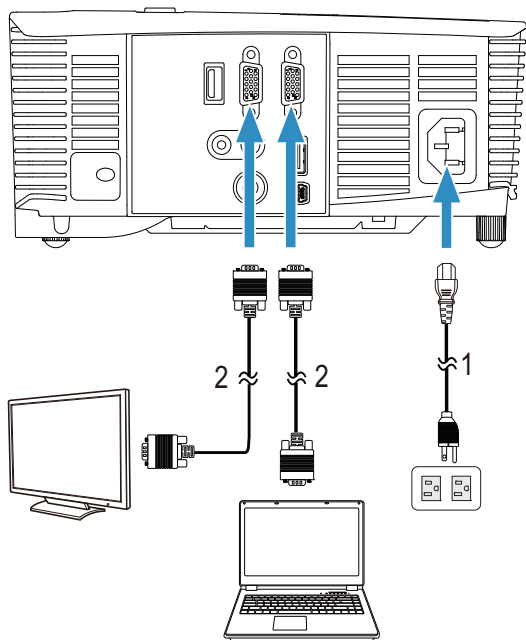


- 1 Przewód zasilający
- 2 Kabel Composite Video
- 3 Kabel Composite Audio



**UWAGA:** Kable Composite Video i Composite Audio nie są dostarczane z projektorem.

## Podłączanie monitora zewnętrznego za pomocą połączenia VGA Loop-Through

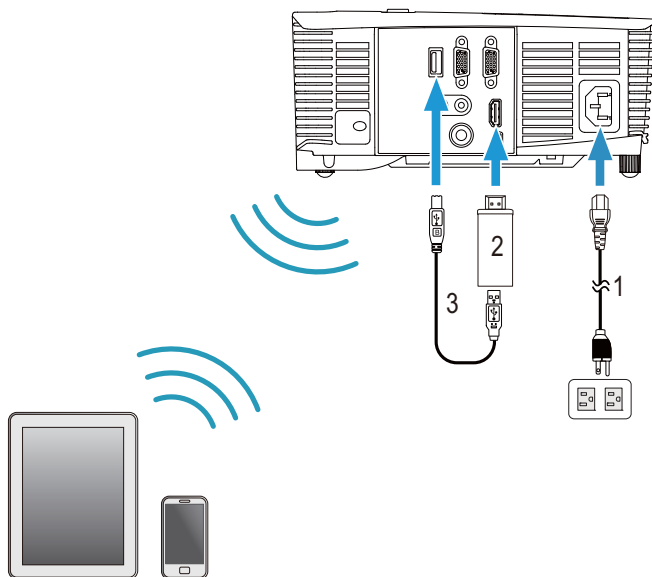


1 Przewód zasilający

2 Kabel VGA do VGA

**UWAGA:** Z projektorem jest dostarczany wyłącznie jeden kabel VGA. Dodatkowy kabel VGA można zakupić na stronie sieci web Dell, pod adresem [dell.com](http://dell.com).

## Podłączanie adaptera do bezprzewodowej transmisji obrazu za pomocą kabla HDMI (tylko 1450)



- |   |   |
|---|---|
| 1 | Przewód zasilający                          |
| 2 | Adapter do bezprzewodowej transmisji obrazu |
| 3 | Kabel USB-A do mini USB-B                   |

- 1 Podłącz odbiornik do portu HDMI, a kabel zasilania USB do portu USB z zasilaniem.
- 2 Przetłącz na tryb źródła HDMI.
- 3 Wykonaj konfigurację zgodnie z instrukcjami konfiguracji odbiornika.

**UWAGA:** Adapter do bezprzewodowej transmisji obrazu nie jest dostarczany z projektorem. Można go kupić w witrynie internetowej firmy Dell pod adresem [www.dell.com](http://www.dell.com).

# 3

## Korzystanie z projektora

---

### Włączanie projektora



**UWAGA:** Projektor należy włączyć przed włączeniem źródła (komputer, odtwarzacz DVD, itd.). Światło przycisku **zasilania** miga w kolorze białym, aż do jego naciśnięcia.

- 1 Podłącz do projektora przewód zasilający i odpowiednie kable sygnałowe. Informacje na temat podłączania projektora można znaleźć w rozdziale „Konfiguracja projektora” na stronie 8.
- 2 Naciśnij przycisk **Zasilanie** (patrz „Korzystanie z pilota zdalnego sterowania” na stronie 13 w celu lokalizacji przycisku **Zasilanie**).
- 3 Włącz źródło sygnału (komputer, odtwarzacz DVD, itd.)
- 4 Podłącz źródło do projektora używając odpowiedniego kabla. Patrz „Konfiguracja projektora” na stronie 8 w celu uzyskania instrukcji podłączania źródła do projektora.
- 5 Domyślnie źródło wejścia projektora jest ustawione na wejście VGA. W razie potrzeby należy zmienić źródło wejścia projektora.
- 6 Jeżeli projektor jest podłączony do wielu źródeł sygnału, należy nacisnąć przycisk **Source** na pilocie w celu wybrania odpowiedniego źródła. Patrz „Korzystanie z pilota zdalnego sterowania” na stronie 13, w celu lokalizacji przycisku **Source**.

### Wyłączanie projektora



**OSTRZEŻENIE:** Nie należy odłączać zasilania projektora po jego prawidłowym wyłączeniu, które powinno przebiegać zgodnie z następującą procedurą.

- 1 Naciśnij przycisk **Zasilanie**. Należy wykonać wyświetlane na ekranie instrukcje w celu prawidłowego wyłączenia projektora.



**UWAGA:** Na ekranie pojawi się komunikat „Press Power Button to Turn off Projector (Naciśnij przycisk zasilania w celu wyłączenia projektora.)”. Komunikat zniknie po 5 sekundach lub, aby go usunąć można nacisnąć przycisk **Menu**.










- 2 Naciśnij ponownie przycisk **Zasilanie**. Wentylatory będą pracowały jeszcze przez 120 sekund.
- 3 W celu szybkiego wyłączenia projektora, naciśnij na 1 sekundę przycisk **Zasilanie** podczas działania wentylatorów chłodzących projektora.



**UWAGA:** Przed ponownym włączeniem projektora, zaczekaj 60 sekund na ustabilizowanie się temperatury wewnętrznej.

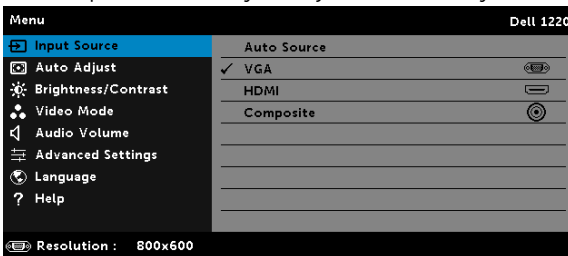
4 Wyjmij wtyczkę kabla zasilającego z gniazdka elektrycznego i z projektora.


## Ustawienia menu

- Projektor jest wyposażony w wielojęzyczne menu OSD (On-Screen Display, Menu ekranowe), które można wyświetlać niezależnie od tego, czy jest podłączone źródło sygnału wejściowego.
- Naciśnij przycisk Menu na pilocie zdalnego sterowania, aby wejść do menu głównego.
- W celu nawigacji w zakładkach menu głównego, naciśnij przyciski  lub  na pilocie zdalnego sterowania.
- W celu wyboru podmenu, naciśnij przycisk  lub  na pilocie zdalnego sterowania.
- W celu wyboru opcji, naciśnij przycisk  lub  na pilocie zdalnego sterowania. Po wybraniu elementu, jego kolor zmienia się na ciemnoniebieski.
- Użyj przycisku  lub  na pilocie zdalnego sterowania w celu regulacji ustawień.
- Aby powrócić do menu głównego, naciśnij przycisk  na pilocie zdalnego sterowania.
- Aby opuścić OSD, naciśnij bezpośrednio przycisk Menu na pilocie zdalnego sterowania.

## INPUT SOURCE (WYB. WEJ.)

Menu Input Source (Wyb. Wej.) umożliwia wybór źródła wejścia projektora.



**AUTO SOURCE (AUTO. WYB. ŹRÓDŁA)**—Po naciśnięciu  w celu uaktywnienia, opcja Auto Source (Auto. wyb. Źródła) automatycznie odnajdzie następnego dostępne źródło wejścia.

**VGA**—Naciśnij , aby wykryć sygnał VGA.

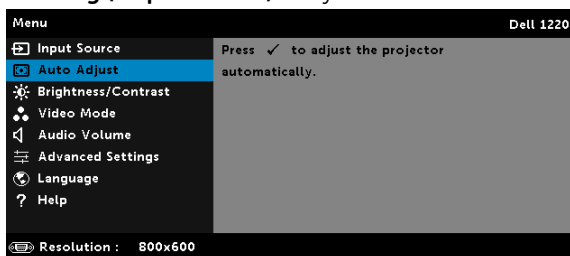
**HDMI**—Naciśnij , aby wykryć sygnał HDMI.



**COMPOSITE (COMPOSITE VIDEO)**—Naciśnij , aby wykręcić sygnał Composite Video.

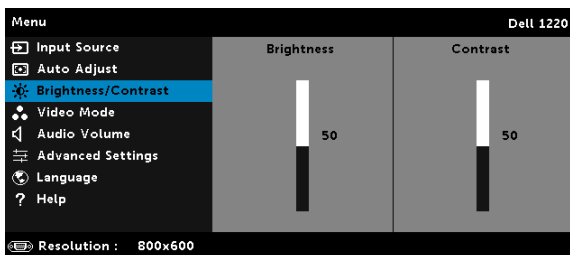
### AUTO ADJUST (AUT. REG.)

Auto Adjust (Aut. reg.) automatycznie dopasowuje **Horizontal (Pozycję poziomą)**, **Vertical (Pozycję pionową)**, **Frequency (Częstotliwość)** i **Tracking (Dopasowanie)** w trybie PC.



### BRIGHTNESS/CONTRAST (JASN./KONTR.)

Menu Brightness/Contrast (Jasn./Kontr.) umożliwia regulację ustawień jasności/kontrastu projektora.



**BRIGHTNESS (JASNOŚĆ)**—Użyj  i  w celu regulacji jasności obrazu.

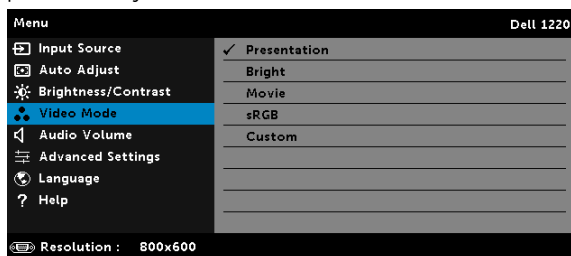
**CONTRAST (KONTRAST)**—Użyj  oraz  w celu regulacji kontrastu wyświetlania.



**UWAGA:** Jeśli regulowane są ustawienia **Brightness (Jasność)** i **Contrast (Kontrast)**, projektor automatycznie przełączy się na Tryb Custom (Własne).

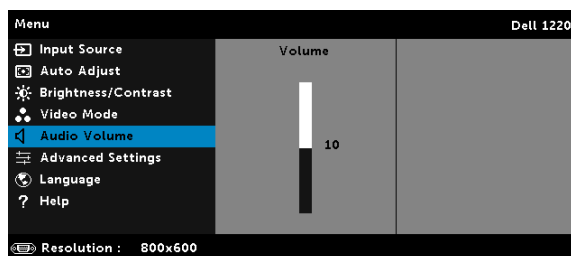
## VIDEO MODE (TRYB VIDEO)

Video Mode (Tryb Video) umożliwia optymalizację wyświetlanego obrazu: **Presentation (Prezentacja)**, **Bright (Jasny)**, **Movie (Film)**, **sRGB** (zapewnia bardziej dokładne odwzorowanie kolorów) i **Custom (Własne)** (wykonanie preferowanych ustawień).



## AUDIO VOLUME (GŁOŚNOŚĆ AUDIO)

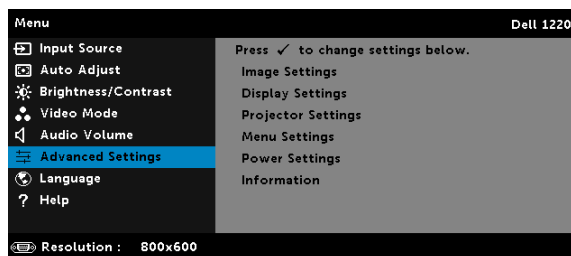
Menu Audio Volume (Głośność audio) umożliwia regulację ustawień głośności audio projektora.




**AUDIO VOLUME (GŁOŚNOŚĆ AUDIO)**—Naciśnij  w celu zwiększenia głośności i  w celu zmniejszenia głośności audio.

## ADVANCED SETTINGS (ZAAWANSOWANE)

Menu Advanced Settings (Zaawansowane) umożliwia zmianę ustawień **Image (Obraz)**, **Display (Wyświetlacz)**, **Projector (Projektor)**, **Menu**, **Power (Zasilanie)** i **Information (Inf o projektorze)**.






**IMAGE SETTINGS (UST. OBRAZU) (W TRYBIE PC)**—Wybierz i naciśnij  w celu uaktywnienia ustawień obrazu. Menu ustawień obrazu udostępnia następujące opcje:



**COLOR TEMPERATURE (TEMPERATURA BARWOWA)**—Umożliwia regulację temperatury kolorów. W wyższych temperaturach kolory ekranu wyglądają chłodniej a w niższych cieplej. Podczas regulacji wartości w menu **Color Adjust (Regul. Kolorów)**, uaktywniony zostanie Custom mode (Tryb Własne). Wartości są zapisywane w trybie Custom mode (Tryb Własne).


**RGB COLOR ADJUST (REGUL. KOLOR. RGB)**—Umożliwia ręczną regulację kolorów czerwonego, zielonego i niebieskiego.

**WHITE INTENSITY (NATĘŻENIE BIELI)**—Naciśnij  i użyj  oraz  w celu wyświetlenia intensywności bieli.

**COLOR SPACE (PRZESTRZEŃ BARW)**—Umożliwia wybór przestrzeni barwowej. Dostępne opcje to: RGB, YCbCr i YPbPr.



**UWAGA:** Jeśli regulowane są ustawienia **Color Temperature (Temperatura barwowa)** **RGB Color Adjust (Regul. kolor. RGB)** i **White Intensity (Natężenie bieli)**, projektor automatycznie przełączy się na **Tryb Custom (Własne)**.

**IMAGE SETTINGS (UST. OBRAZU) (W TRYBIE VIDEO)**—Wybierz i naciśnij  w celu uaktywnienia ustawień obrazu. Menu ustawień obrazu udostępnia następujące opcje:



**COLOR TEMPERATURE (TEMPERATURA BARWOWA)**—Umożliwia regulację temperatury kolorów. W wyższych temperaturach kolory ekranu wyglądają chłodniej a w niższych cieplej. Podczas regulacji wartości w menu **Color Adjust (Regul. Kolorów)**, uaktywniony zostanie Custom mode (Tryb Własne). Wartości są zapisywane w trybie Custom mode (Tryb Własne).

**RGB COLOR ADJUST (REGUL. KOLOR. RGB)**—Umożliwia ręczną regulację kolorów czerwonego, zielonego i niebieskiego.

**SATURATION (NASYCENIE)**—Umożliwia regulację źródła video z obrazu czarno-białego do całkowicie nasyconego koloru. Naciśnij  w celu zwiększenia liczby kolorów obrazu i  w celu zmniejszenia liczby kolorów obrazu.

**SHARPNESS (OSTROŚĆ)**—Naciśnij , aby zwiększyć ostrość i  w celu zmniejszenia ostrości.

**TINT (BARWA)**—Naciśnij , aby zwiększyć poziom zieleni obrazu i  w celu zmniejszenia poziomu zieleni obrazu.

**WHITE INTENSITY (NATĘŻENIE BIELI)**—Naciśnij  i użyj  oraz  w celu wyświetlenia intensywności bieli.

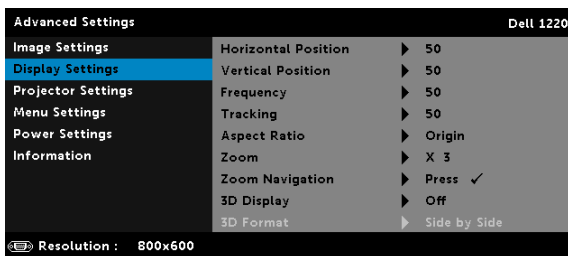
**COLOR SPACE (PRZESTRZEŃ BARW)**—Umożliwia wybór przestrzeni barwowej. Dostępne opcje to: RGB, YCbCr i YPbPr.



#### UWAGA:

- 1 Jeśli regulowane są ustawienia **Color Temperature (Temperatura barwowa)**, **RGB Color Adjust (Regul. kolor. RGB)**, **Saturation (Nasycenie)**, **Sharpness (Ostrość)**, **Tint (Barwa)** i **White Intensity (Natężenie bieli)**, projektor automatycznie przełączy się na Tryb Custom (Własne).
- 2 **Saturation (Nasycenie)**, **Sharpness (Ostrość)**, i **Tint (Barwa)**, są dostępne wyłącznie, gdy źródła wejścia to Composite lub S-Video.

**DISPLAY SETTINGS (UST. WYŚWIETL.) (W TRYBIE PC)**—Wybierz i naciśnij  w celu uaktywnienia ustawień wyświetlania. Menu ustawień wyświetlania udostępnia następujące opcje:



**HORIZONTAL POSITION (POZYCJA POZIOMA)**—Naciśnij , aby przenieść obraz w prawo i  w celu przeniesienia obrazu w lewo.



**VERTICAL POSITION (POZYCJA PIONOWA)**—Naciśnij , aby przenieść obraz w górę i  w celu przeniesienia obrazu w dół.

**FREQUENCY (CZĘSTOTLIWOŚĆ)**—Umożliwia zmianę częstotliwości odświeżania obrazu w celu dostosowania jej do częstotliwości odświeżania karty graficznej komputera. Jeżeli widać pionową migającą falę, użyj funkcji Frequency (Częstotliwość), aby zminimalizować paski. Jest to regulacja powierzchniowa.




**TRACKING (DOPASOWANIE)**—Ta opcja służy do synchronizacji fazy sygnału wyświetlacza z kartą graficzną. Jeżeli obraz jest niestabilny lub miga, należy go skorygować przy użyciu funkcji Tracking (Dopasowanie). Jest to dokładna regulacja.

**ASPECT RATIO (WSPÓŁCZ. KSZTAŁTU)**—Umożliwia wybór współczynnika kształtu w celu regulacji wyglądu obrazu. Dostępne opcje to: Origin (Oryg.), 16:10, 16:9 i 4:3.

- Origin (Oryg.) — Wybierz Origin (Oryg.), aby utrzymać współczynnik kształtu obrazu projektora zgodny ze źródłem wejścia.
- 16:10 — Przeskalowanie źródła wejścia w celu dopasowania do szerokości ekranu w celu projekcji 16:10 obrazu ekranowego.
- 16:9 — Przeskalowanie źródła wejścia w celu dopasowania do szerokości ekranu w celu projekcji 16:9 obrazu ekranowego.
- 4:3 — Przeskalowanie źródła wejścia w celu dopasowania ekranu i wyświetlenia obrazu 4:3.

**ZOOM (POWIĘKSZENIE)**—Naciśnij  i  w celu powiększenia i widoku obrazu.







Wyreguluj skalę obrazu naciskając  lub  i naciśnij  w celu uzyskania widoku wyłącznie na pilocie zdalnego sterowania.

### ZOOM NAVIGATION (NAWIGACJA ZOOM)—



Naciśnij , aby uaktywnić menu **Zoom Navigation (Nawigacja zoom)** menu.

Użyj , , ,  do nawigacji na ekranie projekcji.

**3D DISPLAY (WYŚWIETLACZ 3D)**—Wybierz On (Wł.), aby uaktywnić funkcję wyświetlacza 3D (domyślne ustawienie to Off (Wył.)).




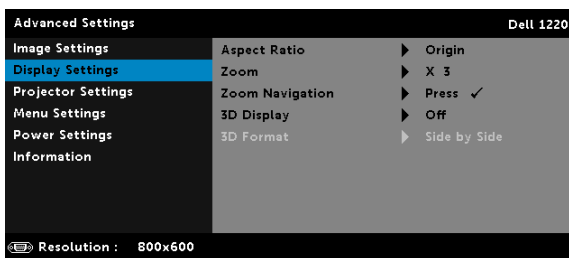
**UWAGA:**

- 1 Aby utworzyć wrażenie 3D, potrzebnych będzie kilka innych komponentów, takich jak:
  - a Komputer/Laptop z sygnałem wyjścia 120 Hz i z kartą graficzną z poczwórnym buforem.
  - b „Aktywne” okulary 3D z DLP Link™.
  - c Treść 3D.
  - d Odtwarzacz 3D.
- 2 Włącz funkcję 3D, gdy spełnione są wymienione poniżej warunki:
  - a Komputer/Laptop z kartą graficzną, zapewniającą wyjście sygnału 120Hz przez kabel VGA.
  - b Wprowadzanie zestawu treści 3D przez Video.
- 3 Gdy projector wykryje jedno z określonych powyżej wejść, wybór „3D Display (Wyświetlacz 3D)” zostanie włączony wyłącznie w opcji „Display Settings (Ust. wyświetl.) menu Advanced Settings (Zaawansowane)”.
- 4 Obsługa 3D i częstotliwość odświeżania są następujące:
  - a VGA/HDMI 1280x720, 1024x768 i 800x600 przy 120 Hz
  - b Composite przy 60 Hz
- 5 Zalecany sygnał VGA dla komputera laptop, to wyjście Tryb pojedynczy (Tryb podwójny nie jest zalecany).
- 6 Wartości obsługiwane przez HDMI 1.4a 3D:
  - a 1280x720p przy 50 Hz, Frame Packing
  - b 1280x720p przy 59,94/60 Hz, Frame Packing
  - c 1920x1080p przy 23,98/24 Hz, Frame Packing
  - d 1920x1080i przy 50 Hz, Ob. siebie - Pół.
  - e 1920x1080i przy 59,94/60 Hz, Ob. siebie - Pół.
  - f 1280x720p przy 50 Hz, Top i Bottom
  - g 1280x720p przy 59,94/60 Hz, Top i Bottom
  - h 1920x1080p przy 23,98/24 Hz, Top i Bottom

**3D FORMAT (FORMAT 3D)**—Umożliwia wybór formatu 3D po uaktywnieniu funkcji wyświetlacza 3D. Dostępne opcje to: Side By Side (Obok siebie), Side By Side Full (Ob. siebie - Pet.), Frame Sequential (Sekwencja klatek), Field Sequential (Sekwencja pól), Top/Bottom i Frame Packing.



**3D SYNC INVERT (ODWRÓCONA SYNCHRONIZACJA 3D)**—Jeśli widoczny jest dyskretny lub nakładający się obraz, po nałożeniu okularów DLP 3D, może być konieczne wykonanie funkcji „Invert (Odwroć)”, aby uzyskać najlepsze dopasowanie sekwencji obraz w lewo/w prawo w celu uzyskania prawidłowego obrazu. (Dla okularów DLP 3D)

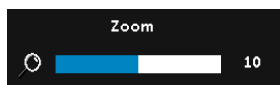
**DISPLAY SETTINGS (UST. WYŚWIETL.) (W TRYBIE VIDEO)**—Wybierz i naciśnij  w celu uaktywnienia ustawień wyświetlania. Menu ustawień wyświetlania udostępnia następujące opcje:






**ASPECT RATIO (WSPÓŁCZ. KSZTAŁTU)**—Umożliwia wybór współczynnika kształtu w celu regulacji wyglądu obrazu.


- Origin (Oryg.) — Wybierz Origin (Oryg.), aby utrzymać współczynnik kształtu obrazu projektora zgodny ze źródłem wejścia.
- 16:9 — Przeskalowanie źródła wejścia w celu dopasowania do szerokości ekranu w celu projekcji 16:9 obrazu ekranowego.
- 16:10 — Przeskalowanie źródła wejścia w celu dopasowania do szerokości ekranu w celu projekcji 16:10 obrazu ekranowego.
- 4:3 — Przeskalowanie źródła wejścia w celu dopasowania ekranu i wyświetlenia obrazu 4:3.





**Zoom (POWIĘKSZENIE)**—Naciśnij  i  w celu powiększenia i widoku obrazu.



Wyreguluj skalę obrazu naciskając  lub  i naciśnij  w celu uzyskania widoku wyłączonego na pilocie zdalnego sterowania.



**ZOOM NAVIGATION (NAWIGACJA ZOOM)**—Naciśnij  aby uaktywnić menu Zoom Navigation (Nawigacja zoom).

Użyj     do nawigacji na ekranie projekcji.

**3D DISPLAY (WYŚWIETLACZ 3D)**—Wybierz On (Wł.), aby uaktywnić funkcję wyświetlacza 3D (domyślne ustawienie to Off (Wył.)).


 **UWAGA:**

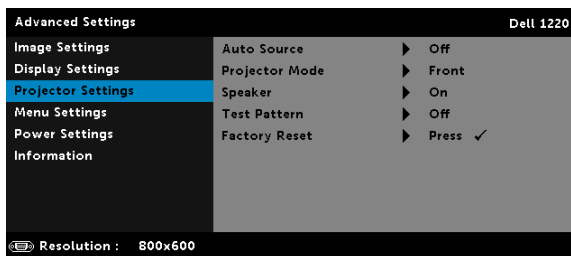
- 1 Aby utworzyć wrażenie 3D, potrzebnych będzie kilka innych komponentów, takich jak:
  - a Komputer/Laptop z sygnałem wyjścia 120 Hz i z kartą graficzną z poczwórnym buforem.
  - b „Aktywne” okulary 3D z DLP Link™.
  - c Treść 3D.
  - d Odtwarzacz 3D.
- 2 Włącz funkcję 3D, gdy spełnione są wymienione poniżej warunki:
  - a Komputer/Laptop z kartą graficzną, zapewniającą wyjście sygnału 120Hz przez kabel VGA.
  - b Wprowadzanie zestawu treści 3D przez Video.
- 3 Gdy projector wykryje jedno z określonych powyżej wejść, wybór „3D Display (Wyświetlacz 3D)” zostanie włączony wyłącznie w opcji „Display Settings (Ust. wyświetl.) menu Advanced Settings (Zaawansowane)”.
- 4 Obsługa 3D i częstotliwość odświeżania są następujące:
  - a VGA/HDMI 1280x720, 1024x768 i 800x600 przy 120 Hz
  - b Composite przy 60 Hz
- 5 Zalecany sygnał VGA dla komputera laptop, to wyjście Tryb pojedynczy (Tryb podwójny nie jest zalecany).
- 6 Wartości obsługiwane przez HDMI 1.4a 3D:
  - a 1280x720p przy 50 Hz, Frame Packing
  - b 1280x720p przy 59,94/60 Hz, Frame Packing
  - c 1920x1080p przy 23,98/24 Hz, Frame Packing
  - d 1920x1080i przy 50 Hz, Ob. siebie - Pół.
  - e 1920x1080i przy 59,94/60 Hz, Ob. siebie - Pół.
  - f 1280x720p przy 50 Hz, Top i Bottom
  - g 1280x720p przy 59,94/60 Hz, Top i Bottom
  - h 1920x1080p przy 23,98/24 Hz, Top i Bottom



**3D FORMAT (FORMAT 3D)**—Umożliwia wybór formatu 3D po uaktywnieniu funkcji wyświetlacza 3D. Dostępne opcje to: Side By Side (Obok siebie), Side By Side Full (Ob. siebie - Pet.), Frame Sequential (Sekwencja klatek), Field Sequential (Sekwencja pól), Top/Bottom i Frame Packing.

**3D SYNC INVERT (ODWRÓCONA SYNCHRONIZACJA 3D)**—Jeśli widoczny jest dyskretny lub nakładający się obraz, po nałożeniu okularów DLP 3D, może być konieczne wykonanie funkcji „Invert (Odwróć)”, aby uzyskać najlepsze dopasowanie sekwencji obraz w lewo/w prawo w celu uzyskania prawidłowego obrazu. (Dla okularów DLP 3D)

**PROJECTOR SETTINGS (UST. PROJEKTORA)**—Wybierz i naciśnij  w celu uaktywnienia ustawień projektora. Menu ustawień projektora udostępnia następujące opcje:



**AUTO SOURCE (AUTO. WYB. ŹRÓDŁA)**—Wybór **Off (Wyt.)** (domyślne) powoduje blokadę bieżącego sygnału wejścia. Po naciśnięciu przycisku **Source**, gdy tryb **Auto Source (Auto. wyb. Źródła)** jest ustawiony na **Off (Wyt.)**, można ręcznie wybrać sygnał wejścia. Wybierz **On (Wł.)** w celu automatycznego wykrycia dostępnych sygnałów wejścia. Po naciśnięciu przycisku **Source** przy włączonym monitorze, automatycznie wyszuka on następny wolny sygnał wejścia.

**PROJECTOR MODE (TRYB PROJEKTORA)**—Umożliwia wybór trybu projektora, w zależności od sposobu montażu projektora.

- Projekcja z tyłu - ustawienie na biurku** — Projektor odwraca obraz, aby mógł być wyświetlany zza półprzezroczystego ekranu.
- Projekcja z tyłu - montaż na suficie** — Projektor odwraca obraz i przekręca go górą w dół. Dzięki temu możliwe jest wyświetlanie obrazu zza półprzezroczystego ekranu za pomocą projektora zamontowanego pod sufitem.

•**Projekcja z przodu - ustawienie na biurku** — To jest opcja domyślna.

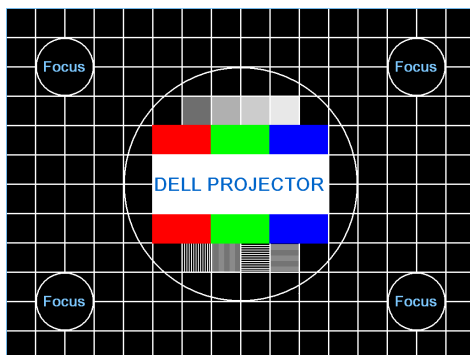
•**Projekcja z przodu - montaż na suficie** — Projektor obraca obraz górną w dół, w celu projekcji obrazu przy projektorze zamontowanym pod sufitem.

**SPEAKER (GŁOŚNIK)**—Wybierz **On (Wł.)** w celu włączenia głośnika. Wybierz **Off (Wył.)** w celu wyłączenia głośnika.

**TEST PATTERN (WZORZ. TESTOWY)**—Test Pattern (Wzorz. Testowy) jest używany do sprawdzania ostrości i rozdzielczości.


Opcję **Test Pattern (Wzorz. Testowy)** można włączyć lub wyłączyć przez wybranie **Off (Wył.)**, **Wzorz. Testowy 1** lub **Wzorz. Testowy 2**.

Wzorz. Testowy 1:




Wzorz. Testowy 2:

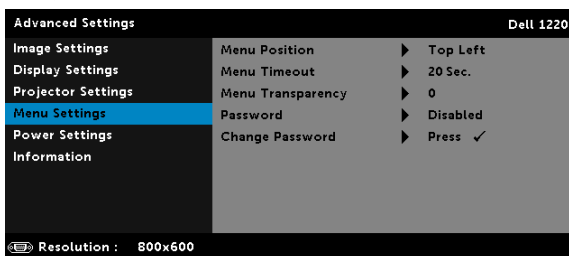


**FACTORY RESET (ZEROW. DO FABR)**—Wybierz Confirm (Potwierdź) i naciśnij , aby zresetować wszystkie ustawienia do domyślnych wartości fabrycznych. Pojawi się pokazany poniżej komunikat ostrzeżenia:



Zresetuj ustawienia obejmujące obydwa źródła obrazu komputerowego i źródło Video.

**MENU SETTINGS (USTAWIENIA MENU)**—Wybierz i naciśnij  w celu uaktywnienia ustawień menu. Ustawienia menu składają się z następujących opcji:




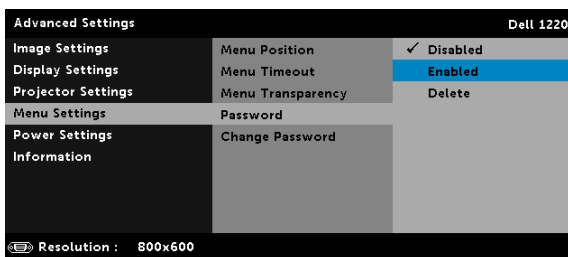
**MENU POSITION (MENU POZYCJA)**—Umożliwia zmianę pozycji menu OSD na ekranie.


**MENU TIMEOUT (CZAS WYŚW. MENU)**—Umożliwia dopasowanie czasu zakończenia wyświetlania menu OSD. Domyślnie, OSD przestaje być wyświetlane po 20 sekundach braku aktywności.

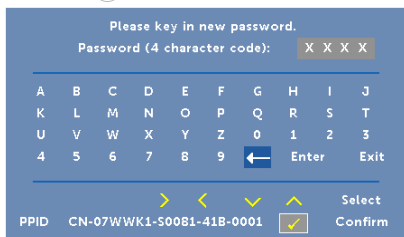
**MENU TRANSPARENCY (PRZEZR. MENU)**—Wybierz w celu zmiany poziomu przezroczystości tła OSD.


**PASSWORD (HASŁO)**—Po włączeniu opcji Password Protect (Zabezpieczenie hasłem), pojawi się ekran Password Protect (Zabezpieczenie hasłem) z poleceniem podania hasła po podłączeniu wtyczki do gniazda zasilania i włączeniu zasilania projektora. Domyślnie, funkcja ta nie jest dostępna. Funkcję tą można włączyć poprzez wybranie **Enabled (Włącz)**. Jeśli hasło zostało ustawione wcześniej, wprowadź najpierw hasło i wybierz tę funkcję. Funkcja zabezpieczenia hasłem zostanie uaktywniona przy następnym włączeniu projektora. Jeśli funkcja ta zostanie uaktywniona, pojawiać się będzie polecenie wprowadzenia hasła przy każdym włączeniu projektora:

- 1 Wymaganie pierwszego wprowadzenia hasła:
  - a Przejdź do **Menu Settings (Ustawienia menu)**, naciśnij , a następnie wybierz **Password (Hasło)** w celu włączenia ustawień hasła.

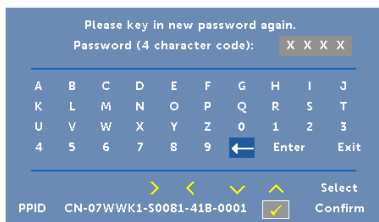
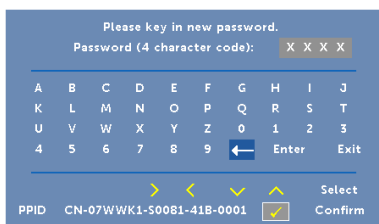
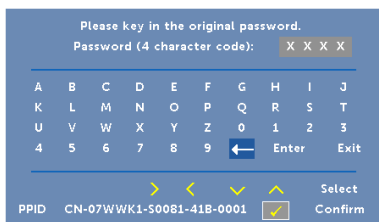



- b Włączenie funkcji Password (Hasło) spowoduje wyświetlenie ekranu pomocniczego. Wprowadź na ekranie 4-cyfrowy numer i naciśnij .

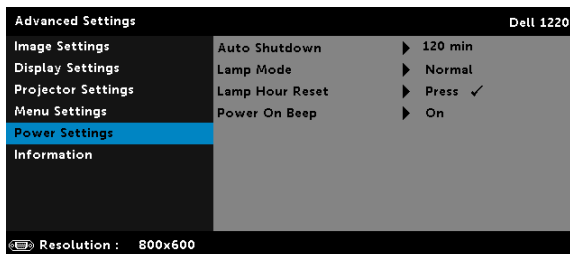


- c W celu potwierdzenia, wprowadź ponownie hasło.
- d Jeśli weryfikacja hasła powiedzie się, można wznowić dostęp do funkcji projektora i jego narzędzi.
- 2 Po wprowadzeniu nieprawidłowego hasła, można je będzie wprowadzić jeszcze dwa razy. Po trzeciej nieprawidłowej próbie, projektor wyłączy się automatycznie.
-  **UWAGA:** Po zapomnieniu hasła należy skontaktować się z firmą DELL lub z wykwalifikowanym pracownikiem serwisu.
- 3 Aby wyłączyć funkcję hasła, wybierz opcję **Disabled (Wyłączone)** w celu wyłączenia funkcji.
- 4 W celu usunięcia hasła, wybierz opcję **Delete (Usuń)** .

**CHANGE PASSWORD (ZMIEŃ HASŁO)**—Wprowadź oryginalne hasło. Następnie, wprowadź nowe hasło i ponownie potwierdź nowe hasło.



**POWER SETTINGS (USTAWIENIA MOCY)**—Wybierz i naciśnij  w celu uaktywnienia ustawień zasilania. Menu ustawień zasilania udostępnia następujące opcje:



**AUTO SHUTDOWN (AUTOMATYCZNE WYŁĄCZENIE)**—Domyślnie projektor jest ustawiony na przechodzenie do trybu automatycznego wyłączenia po 120 minutach braku aktywności. Na 60 sekund przed przełączeniem do trybu automatycznego wyłączenia, na ekranie pojawi się komunikat z ostrzeżeniem. Naciśnij dowolny przycisk w czasie odliczania, aby zatrzymać tryb automatycznego wyłączenia.

Można także ustawić inny czas opóźnienia do momentu przejścia do trybu automatycznego wyłączenia. Czas opóźnienia oznacza czas oczekiwania projektora, gdy nie ma sygnału wejścia.

Jeśli w czasie opóźnienia nie zostanie wykryty sygnał wejścia, nastąpi automatyczne wyłączenie projektora. W celu włączenia projektora naciśnij przycisk Zasilanie.

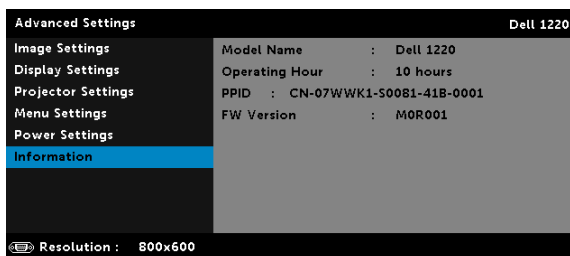
**LAMP MODE (TRYB LAMPY)**—Umożliwia wybór pomiędzy trybem **Normal (Normalny)** lub **Eco**.

W trybie Normal (Normalny) działania wykonywane są pełną mocą. Tryb Eco działa przy niższych poziomach mocy, co może wydłużyć żywotność lampy, wyciszyć działanie i przyciemnić wyjście obrazu na ekranie.


**LAMP HOUR RESET (ZER. CZ. PRACY LAM.)**—Naciśnij  i wybierz opcję Confirm (Potwierdź) w celu wyzerowania godzin lampy.

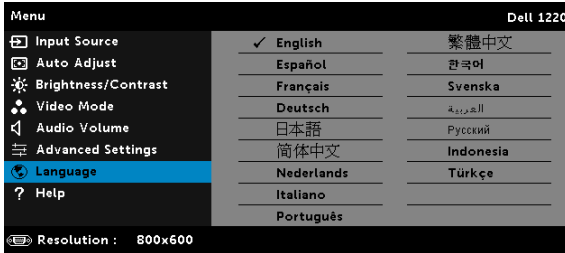
**POWER ON BEEP (DŹWIĘK PRZY WŁĄCZANIU)**—Wybierz opcję **On (Wł.)**, aby włączyć dźwięk przy włączaniu. Wybierz opcję **Silent (Cichy)**, aby wyłączyć dźwięk przy włączaniu.

**INFORMATION (INF O PROJEKTORZE)**—Menu informacji pokazuje bieżące ustawienia projektora 1220 lub 1450.



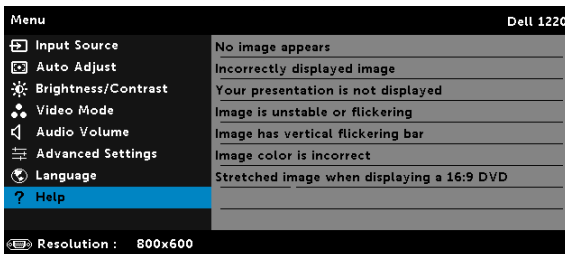
## LANGUAGE (JĘZYK)

Umożliwia ustawienie języka dla OSD. Naciśnij , aby uaktywnić menu Language (Język).



## HELP (POMOC)

Po wykryciu problemów z projektorem, można uzyskać dostęp do menu pomocy w celu rozwiązywania problemów.



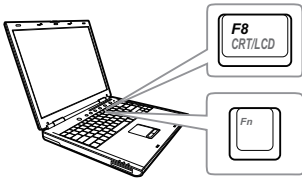
# 4

## Rozwiązywanie problemów z projektorem



Jeśli występują problemy z projektorem, zapoznaj się z poniższymi wskazówkami dotyczącymi rozwiązywania problemów. Jeżeli problem nie ustępuje, skontaktuj się z firmą Dell (patrz Kontakt z Dell na stronie 53).

### Problem

Na ekranie nie pojawia się obraz



### Możliwe rozwiązanie

- Upewnij się, że wybrano prawidłowe źródło wejścia w menu INPUT SOURCE (WYB. WEJ).
- Sprawdź, czy jest aktywny zewnętrzny port graficzny. Jeśli używany jest komputer Dell typu laptop, naciśnij   (Fn+F8). W przypadku innych komputerów zapoznaj się z odpowiednią dokumentacją. Jeśli obrazy nie wyświetlają się prawidłowo należy wykonać aktualizację sterownika video komputera. Dla komputerów Dell, sprawdź pod adresem [support.dell.com](http://support.dell.com).
- Sprawdź, czy wszystkie kable są prawidłowo podłączone. Patrz „Konfiguracja projektora” na stronie 8.
- Sprawdź, czy nie jest wygięta lub złamana żadna ze szpilek złączy.
- Sprawdź, czy lampa jest prawidłowo zamontowana (patrz „Wymiana lampy” na stronie 46).
- Użyj Wzorz. Testowy w opcji Ustawienia projektora menu Zaawansowane. Sprawdź prawidłowość kolorów wzorca testowego.





---

**Problem (ciąg dalszy)**

Obraz częściowy, przewijany lub jest nieprawidłowo wyświetlany

**Możliwe rozwiązanie (ciąg dalszy)**



- 1 Naciśnij przycisk Auto Adjust na pilocie zdalnego sterowania.
- 2 Jeśli używany jest laptop firmy Dell, ustaw rozdzielczość komputera SVGA (800 x 600) lub XGA (1024 x 768):
  - a Kliknij prawym przyciskiem niezajętą część pulpitu systemu Microsoft® Windows®, kliknij Właściwości, a następnie wybierz zakładkę Ustawienia.
  - b Sprawdź, czy ustawienie dla portu monitora zewnętrznego wynosi 800 x 600 lub 1024 x 768 pikseli.
  - c Naciśnij   (Fn+F8).

Jeśli wystąpią trudności w zmianie rozdzielczości lub obraz na monitorze znieruchomieje, ponownie uruchom cały sprzęt oraz projektor.

Jeśli nie korzystasz z laptopa firmy Dell, zapoznaj się z dokumentacją. Jeśli obrazy nie wyświetlają się prawidłowo należy wykonać aktualizację sterownika video komputera. Dla komputerów Dell, patrz [support.dell.com](http://support.dell.com).

---

Na ekranie nie wyświetla się prezentacja

Jeśli używany jest przenośny komputer, naciśnij   (Fn+F8).

---

Obraz jest niestabilny lub miga

Wyreguluj funkcję śledzenia w menu OSD **Display Settings (Ust. wyświetl.) Advanced Settings (Zaawansowane)** (wyłącznie w trybie PC).

---

Na obrazie widoczny jest pionowy migający pas

Wyreguluj funkcję czułości w menu OSD **Display Settings (Ust. wyświetl.) Advanced Settings (Zaawansowane)** (wyłącznie w trybie PC).

---

<p><b>Problem (ciąg dalszy)</b></p> <p>Nieprawidłowe kolory obrazu</p>	<p><b>Możliwe rozwiązanie (ciąg dalszy)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Jeśli na wyświetlaczu pojawi się nieprawidłowy sygnał wyjścia z karty graficznej, ustaw typ sygnału na <b>RGB</b> w menu OSD <b>Image Settings (Ust. obrazu)</b> na karcie <b>Advanced Settings (Zaawansowane)</b>.</li> <li>• Użyj <b>Test Pattern (Wzorz. Testowy)</b> w <b>Projector Settings (Ust. projektora)</b> menu <b>Advanced Settings (Zaawansowane)</b>. Sprawdź prawidłowość kolorów wzorca testowego.</li> </ul>
<p>Obraz jest nieostry</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Wyreguluj ostrość pierścieniem regulacji ostrości na obiektywie projektora.</li> <li>2 Upewnij się, że ekran projekcji znajduje się w wymaganej odległości od projektora (3,94 stopy [1,2 m] do 32,81 stopy [10 m]).</li> </ol>
<p>Obraz rozciągnięty podczas wyświetlania DVD w formacie 16:9</p>	<p>Projektor automatycznie wykrywa format sygnału wyjścia. Powoduje to utrzymanie współczynnika kształtu projektowanego obrazu, zgodnie z formatem sygnału wejścia z ustawieniem oryginalnym.</p> <p>Jeśli obraz jest nadal rozciągnięty, wyreguluj współczynnik proporcji w pozycji <b>Display Settings (Ust. wyświetl.)</b> w menu <b>Advanced Settings (Zaawansowane)</b> w menu OSD.</p>
<p>Obraz jest odwrócony</p>	<p>Wybierz <b>Projector Settings (Ust. projektora)</b> menu <b>Advanced Settings (Zaawansowane)</b> w menu OSD i wyreguluj tryb projektora.</p>

<b>Problem (ciąg dalszy)</b>	<b>Możliwe rozwiązanie (ciąg dalszy)</b>
Lampa jest spalona lub generuje trzaskające dźwięki	Gdy zbliża się koniec okresu żywotności lampy, może się ona spalić lub rozpocząć generowanie głośnych, trzaskających dźwięków. Jeśli do tego dojdzie, projektor nie włączy się ponownie. Informacje dotyczące wymiany lampy znajdują się w części „Wymiana lampy” na stronie 46.
Wskaźnik LAMPA świeci stałym bursztynowym światłem	Jeżeli wskaźnik <b>LAMPA</b> świeci stałym bursztynowym światłem należy wymienić lampę.
Wskaźnik LAMPA miga bursztynowym światłem	<p>Jeśli wskaźnik <b>LAMPA</b> miga bursztynowym światłem, może być przerwane połączenie modułu lampy. Sprawdź moduł lampy i upewnij się, że jest prawidłowo zainstalowany.</p> <p>Jeżeli wskaźnik <b>LAMPA</b> i wskaźnik <b>Zasilanie</b> migają światłem bursztynowym, sterownik lampy jest uszkodzony i projektor wyłączy się automatycznie.</p> <p>Jeśli wskaźniki <b>LAMPA</b> i <b>TEMPERATURA</b> migają światłem bursztynowym, a wskaźnik <b>Zasilanie</b> świeci stałym światłem niebieskim, uszkodzone jest pokrętło kolorów i projektor wyłączy się automatycznie.</p> <p>Aby wyłączyć tryb zabezpieczenia, naciśnij i przytrzymaj przez 10 sekund przycisk Zasilanie.</p>
Wskaźnik TEMP świeci ciągłym bursztynowym światłem	Projektor jest przegrzany. Wyświetlacz wyłączy się automatycznie. Gdy projektor ochłodzi się, wyświetlacz można włączyć ponownie. Jeżeli problem nie ustępuje, skontaktuj się z firmą Dell.

---

**Problem (ciąg dalszy)**

Wskaźnik TEMP świeci migającym światłem pomarańczowym

**Możliwe rozwiązanie (ciąg dalszy)**

Jeśli awarii ulegnie wentylator projektora, projektor wyłączy się automatycznie. Spróbuj wyłączyć tryb projektora naciskając i przytrzymując przycisk **Zasilanie** przez 10 sekund. Zaczekaj około 5 minut i spróbuj ponownie włączyć zasilanie. Jeżeli problem nie ustępuje, skontaktuj się z firmą Dell.

---

Pilot zdalnego sterowania nie pracuje prawidłowo lub działa w ograniczonym zakresie

Baterie mogą być rozładowane. Jeśli tak, wymień baterie AAA na 2 nowe.

---

## Objaśnienie sygnałów

Status projektora	Opis	Przyciski sterujące		Wskaźnik	
		Zasilanie	TEMP (Bursztynowy)	LAMP (Bursztynowy)	
Tryb oczekiwania	Projektor w trybie oczekiwania. Gotowy do włączenia zasilania.	Migające białe	Wyt.	Wyt.	
Tryb rozgrzewania	Projektor wymaga trochę czasu na rozgrzanie i włączenie zasilania.	Białe	Wyt.	Wyt.	
Włączona lampa	Projektor znajduje się w trybie normalnym, gotowy do wyświetlania obrazu. ☒ Uwaga: Brak dostępu do menu OSD.	Białe	Wyt.	Wyt.	
Tryb chłodzenia	Projektor wykonuje chłodzenie w celu wyłączenia.	Białe	Wyt.	Wyt.	
Przegrzany projektor	Mogą być zablokowane szczeliny wentylacyjne lub temperatura otoczenia wzrosła powyżej 35°C. Projektor wyłączy się automatycznie. Upewnij się, że nie są zablokowane szczeliny przepływu powietrza oraz, że temperatura otoczenia mieści się w dopuszczalnym zakresie. Jeżeli problem nie ustępuje, skontaktuj się z firmą Dell.	Wyt.	BURSZTYNOWY	Wyt.	
Przegrzany moduł lampy	Moduł lampy jest przegrzany. Mogą być zablokowane szczeliny wentylacyjne. Projektor wyłączy się automatycznie. Gdy projektor ochłodzi się, wyświetlacz można włączyć ponownie. Jeżeli problem nie ustępuje, skontaktuj się z firmą Dell.	BURSZTYNOWY	BURSZTYNOWY	Wyt.	
Uszkodzenie wentylatora	Uszkodzenie jednego z wentylatorów. Projektor wyłączy się automatycznie. Jeżeli problem nie ustępuje, skontaktuj się z firmą Dell.	Wyt.	BURSZTYNOWE migające	Wyt.	
Uszkodzenie sterownika lampy	Nastąpiło uszkodzenie sterownika lampy. Projektor wyłączy się automatycznie. Odtącz przewód zasilający po trzech minutach, a potem ponownie włącz wyświetlacz. Jeżeli problem nie ustępuje, skontaktuj się z firmą Dell.	BURSZTYNOWE migające	Wyt.	BURSZTYNOWE migające	
Uszkodzenie koła kolorów	Nie można uruchomić koła kolorów. Projektor został uszkodzony i wyłączy się automatycznie. Odtącz przewód zasilający po trzech minutach, a następnie włącz projektor. Jeżeli problem nie ustępuje, skontaktuj się z firmą Dell.	Białe	BURSZTYNOWE migające	BURSZTYNOWE migające	
Awaria lampy	Uszkodzona lampa. Wymień lampę.	Wyt.	Wyt.	BURSZTYNOWY	
Awaria - zasilanie prądem stałym (+12V)	Przerwane zostało zasilanie. Projektor wyłączy się automatycznie. Odtącz przewód zasilający po trzech minutach, a następnie włącz projektor. Jeżeli problem nie ustępuje, skontaktuj się z firmą Dell.	BURSZTYNOWE migające	BURSZTYNOWY	BURSZTYNOWY	
Nie powiodło się połączenie modułu lampy	Połączenie modułu lampy mogło zostać przerwane. Sprawdź moduł lampy i upewnij się, że jest prawidłowo zainstalowany. Jeżeli problem nie ustępuje, skontaktuj się z firmą Dell.	Wyt.	Wyt.	BURSZTYNOWE migające	


## Wymiana lampy

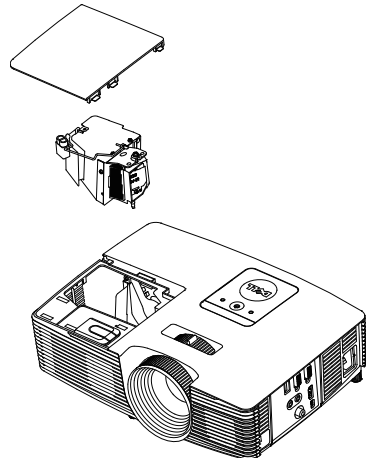
- △ **OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem jakichkolwiek procedur opisanych w tej części należy wykonać Instrukcje bezpieczeństwa zgodnie z opisem na stronie 7.

Wymień lampę, kiedy na ekranie pojawi się komunikat „**Lamp is approaching the end of its useful life in the operation. [www.dell.com/lamps](http://www.dell.com/lamps) (Zbliża się koniec cyklu żywotności lampy dla operacji wymagających pełnej mocy. Zalecana wymiana! [www.dell.com/lamps](http://www.dell.com/lamps))**”. Jeśli problem nie ustępuje po wymianie lampy, skontaktuj się z firmą Dell. Więcej informacji znajduje się w części „Kontakt z firmą Dell” na stronie 53.

- △ **OSTRZEŻENIE:** Aby zapewnić bezpieczne i optymalne warunki działania projektora należy użyć oryginalną lampę.
- △ **OSTRZEŻENIE:** Podczas użytkowania lampy rozgrzewa się do wysokiej temperatury. Przed przystąpieniem do wymiany lampy projektor powinien stygnąć przynajmniej przez 30 minut.
- △ **OSTRZEŻENIE:** Nie wolno dotykać żarówki ani żadnej szklanej części lampy. Lampy projektora są bardzo delikatne i mogą się pottłuc po dotknięciu. Pottłuczone kawałki szkła są ostre i mogą spowodować obrażenia.
- △ **OSTRZEŻENIE:** Po pottłuczeniu lampy należy usunąć z projektora wszystkie kawałki szkła i wyrzucić je lub przetworzyć zgodnie z prawem stanowym, lokalnym lub federalnym. Dalsze informacje można uzyskać pod adresem [www.dell.com/hg](http://www.dell.com/hg).

- 1 Wyłącz projektor i odłącz przewód zasilania.
- 2 Pozostaw projektor na co najmniej 30 minut, aż ostygnie.
- 3 Poluzuj śrubę zabezpieczającą pokrywę lampy, a następnie zdejmij pokrywę.
- 4 Poluzuj 2 śruby mocujące lampę.
- 5 Wymnij lampę, chwytając za jej metalowy uchwyt.


 **UWAGA:** Firma Dell może zażądać zwrotu do Dell lampy wymienionej zgodnie z warunkami gwarancji. W przeciwnym razie należy skontaktować się z lokalną placówką utylizacji odpadów, aby uzyskać adres najbliższego punktu składowania odpadów.



- 6 Wymień lampę na nową.
- 7 Dokręć dwie śruby mocujące lampę.
- 8 Zdejmij pokrywę lampy i dokręć jedną śrubę.
- 9 Czas używania lampy można zresetować poprzez wybór opcji „Yes (Tak)” dla pozycji **Lamp Reset (Zerow. Lampy)** w menu OSD **Power Settings (Ustawienia mocy)** w menu **Advanced Settings (Zaawansowane)** (patrz Power Settings (Ustawienia mocy) menu Advanced Settings (Zaawansowane) na stronie 37). Jeśli zmieniony został nowy moduł lampy, projektor automatycznie wykryje i zresetuje licznik godzin pracy lampy.



**OSTRZEŻENIE: Utylizacja lampy (tylko USA)**

 **LAMPA(Y) ZNAJDUJĄCA SIĘ W TYM PRODUKCIE ZAWIERA RTĘĆ I NALEŻY JĄ PODDAĆ RECYKLINGOWI LUB USUNĄĆ ZGODNIE Z PRZEPISAMI LOKALNYMI, STANOWYMI LUB FEDERALNYMI. DALSZE INFORMACJE ZNAJDUJĄ SIĘ NA STRONIE [WWW.DELL.COM/HG](http://WWW.DELL.COM/HG) LUB MOŻNA JE UZYSKAĆ PO SKONTAKTOWANIU SIĘ Z ELECTRONIC INDUSTRIES ALLIANCE POD ADRESEM [WWW.EIAE.ORG](http://WWW.EIAE.ORG). INFORMACJE DOTYCZĄCE USUWANIA LAMP, MOŻNA UZYSKAĆ POD ADRESEM [WWW.LAMPRECYCLE.ORG](http://WWW.LAMPRECYCLE.ORG).**

# 5

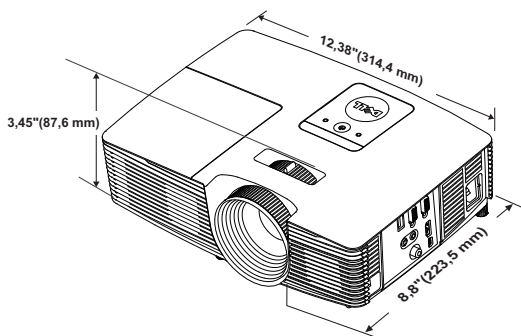
## Specyfikacje

---

Zawór świetlny	1220: 0,55" SVGA S450 DMD, DarkChip3™ 1450: 0,55" XGA S450 DMD, DarkChip3™
Jasność	1220: 2700 lumenów ANSI (maksymalnie) 1450: 3000 lumenów ANSI (maksymalnie)
Współczynnik kontrastu	Typowy 2200:1 (pełne włączenie/pełne wyłączenie)
Równomierność	Typowa 85% (standard japoński - JBMA)
Liczba pikseli	1220: 800 x 600 (SVGA) 1450: 1024 x 768 (XGA)
Współcz. Kształtu	4:3
Liczba wyświetlanych kolorów	1,07 miliarda kolorów
Szybkość koła kolorów	2 X
Obiektyw projekcyjny	1 X dla wyświetlacza 3D F-Stop: F/ 2,41~2,55 Długość ogniskowej, f=21,8~24 mm Obiektyw o ręcznym powiększeniu 1,1X Współczynnik rzutu projekcji =1,95~2,15 szeroki i tele Współczynnik przesunięcia: 115 ± 5%
Wymiary ekranu projekcyjnego	27,5 ~ 252,4 cale (przekątna)
Odległość od ekranu	3,94 ~ 32,81 stopy (1,2 ~ 10 m)
Zgodność ze standardami obrazu wideo	Composite Video: NTSC: M (3,58 MHz), 4,43 MHz PAL: B, D, G, H, I, M, N, 4,43 MHz SECAM: B, D, G, K, K1, L, 4,25/4,4 MHz Wejście Component Video przez VGA: 1080i (50/60 Hz), 720p (50/60 Hz), 576i/p, 480i/p Wejście HDMI: 1080p, 720p, 576i/p, 480i/p



Zasilanie	Uniwersalny zasilacz prądu zmiennego 100-240 V 50-60 Hz z wejściem PFC
Zużycie energii	Tryb normalny: Prąd zmienny 230 W $\pm$ 10% @ 110 V  Tryb Eco: Prąd zmienny 195 W $\pm$ 10% @ 110 V  Tryb oczekiwania: < 0,5 W
Audio	1 głośnik x 2 waty (RMS)
Poziom hałasu	Tryb normalny: 34 dB(A)  Tryb Eco: 31 dB(A)
Ciężar projektora	5,4 funta (2,4 kg)
Wymiary (szer. x wys. x gł.)	12,38 x 3,45 x 8,8 cala (314,4 x 87,6 x 223,5 mm)



Parametry otoczenia	Temperatura działania: 5 °C do 40 °C (41 °F do 104 °F) Wilgotność: Maksymalnie 80%  Temperatura przechowywania: 0 °C do 60 °C (32 °F do 140 °F) Wilgotność: Maksymalnie 90%  Temperatura dostawy: -20 °C do 60 °C (-4 °F do 140 °F) Wilgotność: Maksymalnie 90%
Złącza wejścia/wyjścia	Zasilanie: Jedno gniazdo prądu zmiennego (3-pinowe - wejście C14) Wejście VGA: Jedno 15-pinowe złącze D-sub (niebieskie), wejście VGA dla wejściowych sygnałów analogowych RGB/Component. Wyjście VGA: Jedno 15-pinowe złącze D-sub (Czarne) dla potężenia VGA-A loop through.

	Wejście Composite Video: Jedno żółte gniazdo RCA dla sygnału CVBS.
	Wejście HDMI: Jedno złącze HDMI do obsługi specyfikacji HDMI 1.4a ze zgodnością z HDCP.
	Analogowe wejście audio: Jedno 3,5 mm gniazdo telefoniczne stereo mini (Niebieskie).
	Zmienne wyjście audio: Jedno 3,5 mm mini gniazdo telefoniczne stereo (Zielone).
	Port USB (typ B): Jedno złącze podrzędne mini USB do zdalnego sterowania i aktualizacji firmware.
	Wyjście 5V: Jedno wyjście USB typu A 5 V DC/ 1 A do obsługi klucza sprzętowego (tylko 1450).
Lampa	Lampa OSRAM 190 W wymiennalna przez użytkownika
Żywotność lampy	Tryb normalny: Do 5000 godzin Tryb Eco: Do 6000 godzin



**UWAGA:** Klasyfikacja żywotności lampy dla dowolnego projektora, to jedynie miara zmniejszania się jasności i nie jest stanowi specyfikacji czasu do awarii lampy i zaprzestania świecenia. Żywotność lampy jest definiowana jako czas, w którym więcej niż 50 procent przykładowej grupy lamp zmniejszy jasność o około 50 procent znamionowych lumenów dla określonej lampy. Nie można zapewnić określonej żywotności lampy. Rzeczywista długość użytecznego działania lampy projektora zależy od warunków działania i sposobów wykorzystania. Używanie projektora w trudnych warunkach, takich jak zapylenie, wysokie temperatury, wiele godzin codziennej pracy i przerwy zasilania, prawdopodobnie spowodują skrócenie żywotności lampy lub przyczynią się do awarii lampy.

## Tryby zgodności(Analogowy/Cyfrowy)

Rozdziel.	Częstotliwość odświeżania (Hz)	Częstotliwość synchronizacji poziomej (KHz)	Zegar pikseli (MHz)
640 x 350	70,087	31,469	25,175
640 x 480	59,940	31,469	25,175
640 x 480 p60	59,940	31,469	25,175
720 x 480 p60	59,940	31,469	27,000
720 x 576 p50	50,000	31,250	27,000
720 x 400	70,087	31,469	28,322
640 x 480	75,000	37,500	31,500
848 x 480	60,000	31,020	33,750
640 x 480	85,008	43,269	36,000
800 x 600	60,317	37,879	40,000
800 x 600	75,000	46,875	49,500
800 x 600	85,061	53,674	56,250
1024 x 768	60,004	48,363	65,000
1280 x 720 p50	50,000	37,500	74,250
1280 x 720 p60	60,000	45,000	74,250
1920 x 1080 i50	50,000	28,125	74,250
1920 x 1080 i60	60,000	33,750	74,250
1280 x 720	59,855	44,772	74,500
1024 x 768	75,029	60,023	78,750
1280 x 800	59,810	49,702	83,500
1366 x 768	59,790	47,712	85,500
1360 x 768	60,015	47,712	85,500
1024 x 768	84,997	68,677	94,500
1440 x 900	59,887	55,935	106,500
1152 x 864	75,000	67,500	108,000
1280 x 960	60,000	60,000	108,000
1280 x 1024	60,020	63,981	108,000
1152 x 864	85,000	77,095	119,651
1400 x 1050	59,978	65,317	121,750
1280 x 800	84,880	71,554	122,500
1280 x 1024	75,025	79,976	135,000
1440 x 900	74,984	70,635	136,750
1680 x 1050	59,954	65,290	146,250
1280 x 960	85,002	85,938	148,500
1920 x 1080	60,000	67,500	148,500
1400 x 1050	74,867	82,278	156,000
1280 x 1024	85,024	91,146	157,000

1440 x 900	84,842	80,430	157,000
1600 x 1200	60,000	75,000	162,000
800 x 600	119,972	76,302	73,250
1024 x 768	119,989	97,551	115,500



**UWAGA:** Częstotliwość odświeżania dla taktowania przy 120 Hz (szary obszar) może być obsługiwana w trybie 3D.

# 6

## Kontakt z firmą Dell

---

Połączenia dla klientów ze Stanów Zjednoczonych, pod numerem 800-WWW-DELL (800-999-3355).



**UWAGA:** Przy braku aktywnego połączenia z Internetem, informacje kontaktowe można znaleźć na fakturze, opakowaniu, rachunku lub w katalogu produktów Dell.

Firma Dell udostępnia kilka opcji pomocy i serwisu online i przez połączenie telefoniczne. Dostępność zależy od kraju i produktu, a niektóre usługi mogą nie być dostępne w danym regionie. Kontakt z firmą Dell w sprawie sprzedaży, pomocy technicznej lub usług dla klienta:

- 1 Przejdź pod adres [www.dell.com/contactDell](http://www.dell.com/contactDell).
- 2 Wybierz swój region na interaktywnej mapie.
- 3 Wybierz segment do kontaktu.
- 4 Wybierz odpowiednią usługę lub łącze pomocy w zależności od potrzeb.

# 7

## Dodatek: Słownik

---

**Lumeny ANSI** — Standard pomiaru jasności. Obliczenie wykonuje się poprzez podzielenie metra kwadratowego obrazu na dziewięć równych kwadratów, mierząc luksy (lub jasność) odczytu centralnej części każdego kwadratu i uśredniając wartości z dziewięciu punktów.

**Współcz. Kształtu** — Najbardziej popularny współczynnik kształtu to 4:3 (4 na 3). Starsze formaty obrazu telewizora i video komputerów wykorzystywały współczynnik kształtu 4:3; co oznacza, że szerokość obrazu wynosi  $\frac{4}{3}$  wysokości.

**Jasność** — Ilość światła emitowanego z wyświetlacza lub z ekranu projekcji albo z urządzenia do projekcji. Jasność projektora mierzona jest w lumenach ANSI.

**Temperatura barwowa** — Wygląd bieli obrazu. Niska temperatura barwowa to cieplejsze światło (więcej koloru żółtego/czerwonego), a wysoka temperatura barwowa to zimniejsze światło (więcej niebieskiego). Standardową jednostką temperatury barwowej jest Kelvin (K).

**Component Video** — Metoda dostarczania sygnału video w formacie, który składa się z sygnału luminancji i dwóch separowanych sygnałów chrominancji i są zdefiniowane jako Y'Pb'Pr' dla składowych analogowych i Y'Cb'Cr' dla składowych cyfrowych. Sygnał Component video jest dostępny w odtwarzaczach DVD.

**Composite Video** — Sygnał video łączący składowe luma (jasność), chroma (kolor), burst (odniesienie koloru) oraz sync (pozioma i pionowa synchronizacja sygnałów) w formie sygnału pojedynczej parze przewodów. Dostępne są trzy rodzaje formatów, NTSC, PAL oraz SECAM.

**Skompresowana rozdzielczość** — Jeśli obrazy wejścia mają wyższą rozdzielczość niż natywna rozdzielczość projektora, wynikowy obraz jest przeskalowywany do natywnej rozdzielczości projektora. Natura kompresji urządzenia cyfrowego oznacza utratę niektórych elementów obrazu.

**Współczynnik kontrastu** — zakres wartości bieli i czerni w obrazie lub stosunek pomiędzy ich maksymalnymi a minimalnymi wartościami. W odniesieniu do projektorów używane są dwie metody pomiaru współczynnika:

**1 Full On/Off** (Petne włączenie/wyłączenie) – pomiar stosunku strumienia światła obrazu całkowicie białego (petne włączenie) i strumienia światła obrazu całkowicie czarnego (petne wyłączenie).

**2 ANSI** – mierzy wzór 16 na przemian czarnych i białych prostokątów. W celu określenia współczynnika kontrastu ANSI średni strumień światła z białych prostokątów jest dzielony przez średni strumień światła czarnych prostokątów.

Petne włączenie/wyłączenie jest zawsze większy niż kontrast ANSI dla tego samego projektora.

**dB** – decybel – Jednostka używana do wyrażania względnej różnicy pomiędzy wartościami mocy lub natężenia, zwykle pomiędzy dwoma sygnałami akustycznymi lub elektrycznymi, równa dziesięciu logarytmom naturalnym stosunku pomiędzy dwoma poziomami.

**Przekątna ekranu** – Metoda pomiaru rozmiaru ekranu lub projektowanego obrazu. Rozmiar mierzony jest od jednego narożnika do przeciwległego narożnika. Wysokość 9 stóp, szerokość 12 stóp, przekątna ekranu 15 stóp. W niniejszym dokumencie założono wymiary przekątnych dla tradycyjnej proporcji obrazu komputerowego 4:3, tak jak w przykładzie powyżej.

**DHCP** – Dynamic Host Configuration Protocol (Protokół dynamicznej konfiguracji hosta) – Protokół sieciowy, który umożliwia automatyczne przydzielanie adresu TCP/IP urządzeniu przez serwer.

**DLP®** – Digital Light Processing™ – Technologia wyświetlania światła odbitego opracowana przez firmę Texas Instruments, wykorzystująca małe ruchome lusterka. Światło przechodzi przez filtr barw i jest przesyłane do lusterek DLP, które tworzą kolory RGB na obrazie wyświetlanym na ekranie; znana również jako DMD.

**DMD** – Digital Micro-Mirror Device (Cyfrowe urządzenie mikro lusterek) – Każdy moduł DMD składa się z tysięcy przechyłanych mikroskopowych lusterek ze stopu aluminium zamontowanych na ukrytych widetkach.

**Ogniskowa** – Odległość pomiędzy powierzchnią obiektywu a jej ogniskiem.

**Częstotliwość** – Jest to szybkość powtórzeń sygnałów elektrycznych wyrażona w cyklach na sekundę. Mierzona w Hz (Herc).

**HDCP** – High-Bandwidth Digital-Content Protection (Zabezpieczenie przed przesyłaniem treści cyfrowych w wysokiej rozdzielczości) – Specyfikacja opracowana przez firmę Intel™ Corporation do zabezpieczenia treści cyfrowych w interfejsie cyfrowym, takim jak DVI, HDMI.

**HDMI** – High Definition Multimedia Interface (Wysokiej jakości interfejs multimedialny) – dostarcza w pojedynczym złączu nieskompresowany, wysokiej jakości sygnał analogowy i cyfrowe audio oraz dane sterowania urządzeniem.

**Hz (Herc)** – Jednostka częstotliwości.

**Korekcja zniekształceń trapezowych** – urządzenie korygujące zniekształcenia (zwykle efekt poszerzenia na górze i zwężenia na dole) wyświetlanego obrazu, spowodowane nieprawidłowym kątem pomiędzy projektorem a ekranem.

**Odległość maksymalna** – Odległość pomiędzy ekranem a projektorem, przy której wyświetlany obraz w całkowicie ciemnym pomieszczeniu nadaje się do użytku (jest wystarczająco jasny).

**Maksymalny rozmiar obrazu** – Największy obraz, jaki projektor może wyświetlać w ciemnym pomieszczeniu. Rozmiar jest zwykle ograniczony zakresem ogniskowej optyki.

**Odległość minimalna** – Najmniejsza odległość umożliwiająca projektorowi wyświetlanie ostrego obrazu na ekranie.

**NTSC** – National Television Standards Committee. Północno amerykański standard video i nadawania, z formatem video 525 linii przy 30 klatkach na sekundę.

**PAL** – Phase Alternating Line. Europejski standard video i nadawania, z formatem video 625 linii przy 25 klatkach na sekundę.

**Obraz odwrócony** – Funkcja umożliwiająca odwrócenie obrazu w poziomie. Podczas korzystania przy normalnej projekcji do przodu tekst, grafika, itd. są odwracane. Obrazy odwrócone są stosowane w projekcji tylnej.

**RGB** – Red, Green, Blue – zwykle stosowane do opisu monitora, który wymaga oddzielnych sygnałów dla każdej z trzech barw.

**SECAM** – Francuski międzynarodowy standard nadawania dla video i przekazu, blisko związany z PAL, ale wykorzystujący inną metodę wysyłania informacji o kolorach.

**SVGA** – Super Video Graphics Array – 800 x 600 pikseli.

**SXGA** – Super Extended Graphics Array – 1280 x 1024 pikseli.

**UXGA** – Ultra Extended Graphics Array – 1600 x 1200 pikseli.

**VGA** – Video Graphics Array – 640 x 480 pikseli.

**WEP** – Wired Equivalent Privacy – To metoda szyfrowania komunikacji danych. Tworzony jest klucz szyfrowania i powiadamiany jest tylko



komunikujący się użytkownik, dlatego dane komunikacji nie mogą zostać rozszyfrowane przez stronę trzecią.

**XGA** – Extended Video Graphics Array – 1024 x 768 pikseli.

**WXGA** - Wide Extended Graphics Array - 1280 x 800 pikseli.

# Indeks

## D

Dell

kontakt 53, 54

## G

Główny moduł 5

Głośnik 2 W 5

Obiektyw 5

Odbiorniki podczerwieni 5

Pierścień ostrości 5

Pokrętło regulacji kąta  
nachylenia 5

Pokrywa lampy 5

Przycisk zasilania 5

Regulator powiększenia 5

Wskaźniki stanu 5

## K

Kontakt z firmą Dell 4, 43, 46

## M

Menu ekranowe

ADVANCED SETTINGS  
(ZAAWANSOWANE) 26

AUTO ADJUST (AUT. REG.) 25

BRIGHTNESS/CONTRAST  
(JASN./KONTR.) 25

HELP (POMOC) 39

INPUT SOURCE (WYB. WEJ.)

24

LANGUAGE (JĘZYK) 39

Menu główne 24

VIDEO MODE (TRYB VIDEO)  
26

VOLUME (GŁOŚNOŚĆ) 26

## N

numery telefoniczne 53

## P

Pilot zdalnego sterowania 13

Podłączenie projektora

Adapter do bezprzewodowej  
transmisji obrazu 22

Do komputera 18

Kabel audio 18

Kabel Composite Audio 20

Kabel Composite Video 20

Kabel HDMI 19

Kabel USB-A do mini USB-B  
22

Kabel VGA do VGA 18, 21

Przewód zasilający 18, 19, 20,  
21, 22

pomoc techniczna

kontakt z firmą Dell 53, 54

Porty połączeń

Złącze Composite Video 6

- Złącze HDMI 6
- Złącze Mini USB (Mini typu B) do zdalnej myszy i aktualizacji firmware 6
- Złącze przewodu zasilającego 6
- Złącze wejścia audio 6
- Złącze wejścia VGA (D-sub) 6
- Złącze wyjścia audio 6
- Złącze wyjścia prądu stałego +5 V 6
- Złącze wyjścia VGA (kabel loop through monitora) 6

## R

- Regulacja ostrości projektora 9
- Regulacja parametrów wyświetlanego obrazu
  - obniżanie projektora
    - Pokrętko regulacji kąta nachylenia 8
    - Przednie pokrętko regulacji nachylenia 8
  - Regulacja wysokości projektora 8
- Regulacja powiększenia i ostrości obrazu projektora
  - Pierścień ostrości 9
  - Regulator powiększenia 9
- Rozwiązywanie problemów
  - Kontakt z firmą Dell 40

## S

- Specyfikacje

- Audio 49
- Ciężar projektora 49
- Jasność 48
- Liczba pikseli 48
- Liczba wyświetlanych kolorów 48
- Obiektyw projekcyjny 48
- Odległość od ekranu 48
- Parametry otoczenia 49
- Poziom hałasu 49
- Równomierność 48
- Szybkość koła kolorów 48
- Współcz. Kształtu 48
- Współczynnik kontrastu 48
- Wymiary 49
- Wymiary ekranu projekcyjnego 48
- Zasilanie 49
- Zawór świetlny 48
- Zgodność ze standardami obrazu wideo 48
- Złącza wejścia/wyjścia 49
- Zużycie energii 49

## W

- Wymiana lampy 46